

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2020.08.03 出刊 每週一發行

VOL. 608

第五屆澎湖秋瘋季
Penghu 5th Autumn Festival

2020.9.12-11.14

澎湖國際海灣燈光節

Penghu Bay International Light Festival

📍 金龍頭 (澎湖縣馬公市介壽路1號)

海島樂園

港灣水舞主燈秀



商家優惠資訊



活動官方網站



交通部觀光局
Tourism Bureau, MOTC



交通部澎湖國家風景區管理處
Penghu National Scenic Area Administration, Tourism Bureau, MOTC

廣告

第五屆澎湖秋瘋季
Penghu 5th Autumn Festival

2020.9.12-11.14

澎湖國際海灣燈光節

Penghu Bay International Light Festival

 **金龍頭**
(澎湖縣馬公市介壽路1號)

夜晚來臨時開始的燈光慶典 光線漸漸變暗的港灣
打開燈光，另一種美伴著微風，粉墨登場

「2020澎湖國際海灣燈光節」以燈光為媒介
打造出精美絕倫的造型裝置藝術慶典

邀請所有人一同光臨

專屬於澎湖的…… **海島樂園**



主舞台表演時間表

演出時間 19:30-21:00

09.12 六 開幕式
菊之音木笛合奏團
台客電力公司、伍佰

09.19 六
白沙樂齡舞蹈團
向娃、劉福助、陳美鳳

09.26 六
小樂團
曾璋中、蕭雨仁

10.01 日
DF現代音樂樂團
魏嘉瑩、李佳歡

10.03 六
身呼吸藝術海韻團
梁文音、李千那

10.08 日
零貳伍
黃興翔、王宏恩

10.09 五
NSO銅管五重奏

10.10 六
菊之音管弦樂團
龔峻碩、陳勢安

10.17 六
夢想方舟暨能事團舞團
持修、Boxing

10.24 六
騎海豚樂團
謝宜君、陳隨慮

10.31 六
好地樂團
郭婷筠、沈文程

11.07 六
瓊瑤兒童舞蹈團
YOYO親子、張文綺

11.12 日
菊之音小型表演歌劇坊
許書豪、陳忻玥

11.14 六 開幕式
地球防衛飛行軍
白安、動力火車

演出若有調整，依現場表演內容為主。





2 COVER STORY | 封面故事

2020 / 9 / 12~11 / 14澎湖國際海灣燈光節

5 FEATURES | 澎湖專題

專訪立法委員楊曜 澎湖觀光最佳推手！ 推動澎湖國際燈光節 將於9 / 12震撼登場

百麗航運用心打造台澎海上通衢

澎湖度假天堂~百世多麗花園酒店

澎湖也有峇里島~元泰大飯店

澎湖福朋喜來登酒店推出「豪邁海鮮宴」

17 CELEBRITY | 國旅達人分析

後疫情時代 國旅7~10月是高峰及補助期

18 FEATURES | 國旅專題

觀光署組織改造工程正式啟動 交通部召開「籌設觀光署諮詢小組諮詢委員會議」
走進台灣第一座威士忌酒場—金車噶瑪蘭威士忌酒廠 看見坐落宜蘭的台灣之光
三倍券用在台中最划算 台中市產業故事館發展協會加碼推出「振興聯合優惠套票」
「中臺灣觀光推動聯盟」擴大7縣市合作

235區域觀光發展產業聯盟 成立大會

「爸」氣十足 12家飯店推出犒賞優惠專案 讓老爸變歐爸！

29 JAPAN | 和風日本

宮城超前部署 準備好迎接觀光再開之日

高知縣西南太平洋絕景 5大必賞消暑推薦

31 AIRLINES | 航空飛訊

5288！長榮航空推出類出國專案航班

32 TRADE TALK | 旅業大小事

「萊」吧 我們一起改變！丁萊宣布投入台北市旅行公會選舉

北市觀傳局率30家業者南下 推廣旅遊

Sabre線上會議 亞太地區旅遊意願調查

參加團體旅遊 台北送好禮

台北 GO了沒

安心旅遊

活動期間 109年7/15-8/31

贈送團客 超過3,000元以上 超值大禮包

報名請洽 各大旅行社

二天一夜以上行程 免費坐觀巴

10人以上成團

Taipei Sightseeing Bus

觀光傳播局 活動網站

立法委員 楊曜

澎湖觀光最佳推手！



大力推動澎湖國際海灣燈光節 今年將於9 / 12震撼登場

透過運動、會議持續帶動澎湖觀光熱潮 打造全年度旅遊旺季

專訪立法委員 楊曜

澎湖觀光最佳推手！推動澎湖國

透過運動、會議持續帶動澎湖觀光

受到疫情影響，民眾今年無法出國旅遊，澎湖便成為最熱門的度假首選，對於澎湖觀光發展一向很重視的立法委員楊曜，今年除了成功向中央爭取離島紓困特別方案，更因應旅客赴澎湖瞬間爆量，也要求民航局提高航空運量、打造台澎藍色公路，並且多年來致力推動澎湖國際運動賽事、國際型活動等，可說是澎湖觀光的最佳推手。《旅奇週刊》本期特別採訪楊曜，邀請他以澎湖在地立委的角度，分享澎湖觀光市場現況與解決方案。

立法委員
楊曜

楊曜表示，澎湖除了軍公教主體族群之外，漁業跟觀光業是當地主要產業，政府必須非常重視且照顧這塊族群，然而近年來，觀光業遇到最大的瓶頸就是秋冬旅遊人次嚴重不足，淡旺季太明顯，以至於澎湖的觀光業者收入不穩定，必須優先為觀光產業解決這個問題。

早在5年前澎湖縣政府就開始大力推動秋冬旅遊，第1年首創澎湖光雕秀，但效果不佳，活動主體不夠吸引人，第2年開始從運動結合觀光，不過活動內容太過小眾，為了運動賽事而來的外地遊客，不足以支持整個冬季觀光市場，於是經過幾年的調整和檢討，便開始推出多樣化活動：澎湖國際海灣燈光節、自行車節、馬拉松節等系列活動，豐富內容、提升內涵，成功延長澎湖的旺季旅遊。

積極推動澎湖燈光節 營造秋冬旅遊亮點

以今年澎湖國際海灣燈光節為例，在交通部觀光局的主辦之下，楊曜也積極推動，針對過去所遇到問題進行檢討與調整，像是今年特別將活動地點移置金龍頭，規模變得更大、更吸引人，透過五彩繽紛的燈光展演，以及結合國內外藝術家作品，更有故事性，打造出專屬澎湖的聲光效果和感動。

楊曜認為，澎湖國際海灣燈光節不同於台灣燈會，這更代表澎湖的文化藝術，期盼這系列的活動能與澎湖國際海上花火節做一個搭配，從4~5月的花火節、6~8月的暑假旺季，緊接著9~11月的燈光節，這樣一來不僅拉長澎湖的旺季旅遊時間，更營造出春夏秋冬一年四季精采節慶，吸引更多人來澎湖旅遊。

亮點
1

2020菊島澎湖跨海
馬拉松 11 / 1開跑

亮點
2

2020亞洲
預計 10 /



際海灣燈光節 將於9／12震撼登場

熱潮 爭取經費和紓困預算 打造全年度旅遊旺季



▲身為澎湖縣西嶼鄉人的楊曜，擔任過16、17屆澎湖縣議員，2012年當選立法委員至今，是民進黨在澎湖最代表性的人物之一，推動觀光可說是不遺餘力。



以會議結合觀光 在冬季吸引商務客赴澎湖

楊曜強調，澎湖的秋冬很美，能避開夏季炙熱氣候和旺季人擠人，非常適合旅客來休閒度假，政府除了應大力推廣澎湖冬季特色之外，更重要的是找到客群，吸引不同客群有「目的性」來到澎湖。

針對MICE、商務旅客，可透過「會議結合觀光」，邀請企業公司來澎湖舉辦各類型活動，進而來澎湖觀光，帶動冬季商機，並試著創造一些誘因，讓企業覺得有可行性，例如搭配交通部觀光局所推動的澎湖美食節和補助計畫，如此一來，到澎湖開會雖然多增加一些交通費，但同時也能省下一筆餐費支出，能補足經費上的問題。

楊曜指出，今年受到疫情影響，民眾不能出國旅遊，此時更適合大力推動澎湖的獎勵旅遊，目前已收到壽險公會、保險業者等單位洽詢，將會盡全力協助和推廣，透過各種管道帶企業團體來到澎湖；目前也已邀請邱泰源委員、施義芳委員來澎湖開會，期盼號召更多人來到澎湖商務交流和觀光，提高澎湖的冬季觀光市場。

以運動結合觀光 爭取澎湖舉辦運動賽事

除此之外，楊曜更推動「運動結合觀光」，2年前開始就跟體育署爭取經費，由澎湖縣體育會主辦慢速壘球、室內排球、籃球、羽球等各種賽事，以及去年推動舉辦「亞洲盃沙灘排球賽」，不只是邀請國內外運動好手來到澎湖，更吸引不少粉絲和加油團前來，也透過電視和網路轉播賽事，大幅提升澎湖的國際知名度。

尤其今年10月澎湖將舉辦「亞洲盃沙灘排球錦標賽」，目前已有18個國家代表參賽，且還在陸續報名中，可吸引喜愛運動的朋友在冬季時來澎湖，此外，楊曜也爭取到「企業聯賽男／女排球」將於2021年1月在澎湖開打，活動連續2週到4週，勢必帶動整個澎湖冬季旅遊熱潮。

楊曜強調，在澎湖國際海灣燈光節結束之後，還有澎湖自行車跳島嘉年華、菊島澎湖跨海馬拉松等一連串精彩賽事，讓喜愛運動的朋友都能來澎湖，沿途欣賞優美的海岸風光，感受澎湖的活力。

盃沙灘排球公開賽 15澎湖開打



亮點
3

2020澎湖跳島101K 自行車活動於9／20登場



預計今年澎湖旺到11月 應做好行銷 為未來做準備

楊曜表示，今年受到疫情影響，預計澎湖國旅市場會旺到11月份，應藉此機會好好曝光澎湖國際海灣燈光節的知名度，讓更多人知道這項節慶活動，以吸引旅客每年冬季都會想來澎湖旅行。

此外，未來也將會持續爭取更多經費與補助，來推動澎湖觀光，並結合各類型會議、運動賽事等活動，創造龐大商機，讓澎湖觀光市場無論淡旺季能夠長期健康發展、溫和成長。

百麗航運 用心打造台澎海上通衢

獨家使用暖通空調及電腦平衡儀器 提供安心舒適航程

澎湖擁有得天獨厚的海洋資源，吸引民眾一再造訪，尤其今年受到疫情影響，民眾無法出國旅遊，離島的「類出國」行程蔚為風潮，想要前往澎湖，交通工具變成了重要關鍵，而「百麗航運」正是這幾年前往澎湖的熱門首選！

撰文／劉彥廷 圖片提供／百麗航運

百麗航運目前共有2艘分別為「雲豹輪」及「藍鵲輪」，以台灣國寶動物來命名，同時象徵著百麗航運深耕台灣品牌、展現在地化特色；這2艘皆是台灣最新高速客輪，並依照「國際高速客輪最高安全規範」監造完成，總噸位達到916 tonnes，巡航船速最高39.2節（約時速70k/h），載客數552人。

搭載「船體穩定系統」 獨家使用「暖通空調」

為了降低旅客在航行時的暈眩感，特別在船體規格上搭載「船體穩定系統」領先同業，透過電腦平衡儀，航行時抗浪性及平穩度大大提升，使航程更加舒適，幾乎不可能會暈船。

另外，因應新冠肺炎疫情，獨家使用「暖通空調（heating, ventilation and air conditioning，簡稱HVAC）」，可達5倍換氣量，有效提高室內外通風功能，並減少區域內濕氣、異味、煙塵、「細菌」及二氧化碳，同時補充氧氣，大幅提升船艙舒適度。

座位空間大 提升舒適感 高品質服務領先業界

藍俊昇強調，百麗雲豹／藍鵲輪分為上下兩層，一樓是經濟艙，二樓則是商務艙，座位空間大、座椅舒適，均提供最親切、專業的服務，多年來百麗航運的品質備受旅客信賴，未來會繼續以業界最高標準來服務民眾；除了夏季執行馬公與布袋之間航班，冬季也將會調到蘇澳與花蓮往返的航班，帶給東部民眾更便捷的服務。

◀百麗航運「雲豹輪」和「藍鵲輪」，以台灣國寶動物來命名，帶給當地民眾和遊客更好的航程體驗。



百世多麗花園酒店董事長

藍俊昇

自1999年創立慧洋海運集團的藍俊昇，當初為了提供澎湖居民更便利的海上交通模式，便在2011年耗資10多億台幣，創立營運「百麗航運」，他不追求利潤營收，而是以回饋澎湖居民的初心，希望打造更優質的航運服務，特別聘請澳洲知名船廠Austal建造，在2019年上半年正式交船—「百麗雲豹／藍鵲輪」，成為台灣最新、最快的高速客輪。

改善台澎之間交通船服務 毅然決然打造「百麗航運」

藍俊昇指出，當初深覺台灣與澎湖之間的交通船需要好好改善提升，許多船隻都太過老舊且航速較慢，於是毅然決然投入市場，以「百麗航運」來為旅客服務，希望縮短台灣與澎湖之間航程時間，並且提供經濟實惠的票價，帶給當地民眾和遊客有更好的航程體驗。



▲百麗航運特別搭載「船體穩定系統」領先同業。



▲百麗航運最高載客可容納552人。

◀船上座椅相當舒適，腿部空間大。



雲豹輪

地表最快速平穩的**高速客輪**

藍鵲輪



布袋 ▶ 馬公 **60** 分鐘
 打造最舒適安心的
澎湖航程 (註:視天候海象情況而異)

高速平穩 不易暈船

裝電腦水下穩定平衡儀，提升抗浪性，高速卻平穩，不必擔心暈船。

防疫空調 五倍換氣

獨家使用防疫級「暖通空調」設備，達五倍換氣量，提高室內外空氣轉換，讓乘客安心搭乘。

精緻豪華 舒適搭乘

高規格的豪華精緻內裝設計，打造更舒適放鬆的旅程體驗。

雲豹輪/藍鵲輪
 航線船期表

布袋港 ▶ 馬公港 週一 ▶ 週日 10:30 開航

馬公港 ▶ 布袋港 週一 ▶ 週日 16:30 開航



加班船
 說明

逢禮拜日或業務需求增加時，將適時調整或增加航班，加班船非每日固定航班。

● 加班船預定開船時間(加班船時間僅供參考)

布袋 ▶ 馬公 開航時間:
 07:30 / 09:30 / 15:00

百麗航運 BRAVE LINE

百麗航運帶給您舒適愉快的乘船體驗

馬公營業部: 06-9268199

台北業務部: 02-27062636

澎湖度假天堂 百世多麗花園酒店

占地4千坪 兩館可接待5百人 設有免稅購物中心 吃喝玩樂住全包

撰文／劉彥廷 圖片提供／百世多麗花園酒店

今年暑假全民瘋澎湖，想要一趟完美的澎湖旅程，必定要選擇當地最具規模且高水準的度假飯店！位於澎湖馬公第三漁港旁的「百世多麗花園酒店」，占地4000坪，不僅分為一館、二館和百世多麗購物中心，還擁有離島首家溫水游泳池、SPA、三溫暖、KTV、健身房等多樣化飯店設施，成為近年來澎湖最高人氣飯店。

百世多麗花園酒店董事長藍俊昇表示，身為澎湖人，懷抱著對海洋的熱情與在地人的使命，在航運事業之外，也投入觀光產業，希望對這塊土地貢獻一份心力，讓更多人了解澎湖、愛上澎湖。自2008年正式開館營運，目標就是打造澎湖最具水準的國際級度假飯店，讓人入住於此，能欣賞澎湖的自然、生態、風土民情等各種美好，賓至如歸，享受獨一無二的海島假期。

耗資重金打造頂級度假飯店 挑高設計 處處可見非凡之處

藍俊昇指出，百世多麗耗資重金打造，無論是軟硬體皆不輸國際五星飯店，飯店外有千坪花園廣場，一片綠意盎然，飯店外觀則氣勢宏偉，中庭採挑高設計，白天陽光從高處灑在一樓大廳，光線明亮又柔和，夜晚透過環繞廊道的燈光，營造出浪漫又奢華的感覺，展現不同氛圍，尤其頂樓玻璃帷幕以台灣島嶼輪廓為造型，代表愛台灣的心、深耕台灣。

飯店一樓大廳設有西餐廳，提供多樣化西式料理，用餐空間採光良好，此外，還設有室外溫水游泳池、水療SPA池、男女三溫暖（冷熱水池、蒸氣室、烤箱），讓人能好好放鬆、紓解壓力，又可促進新陳代謝，並且更提供健身房、保齡球館、KTV等娛樂設施，大小朋友都能玩得盡興。

百世多麗花園酒店 董事長 藍俊昇



▲水舞廣場營造一個品味獨特的漫步空間。



▲多樣化的餐食，滿足旅客味蕾。

▼房間空間寬敞舒適。



全館共200間客房 房型多樣 滿足旅客需求

百世多麗兩館共有約200間客房，可接待500人入住，房型分為：雙人房、四人房、蜜月套房、和室套房、大小總裁房等，能滿足各種客群之需求，每一間都由設計師精心設計規劃，基本房型面積為13~15坪，四人房型則為18坪，空間寬敞舒適，加上現代化設施和簡約高雅的設計，營造出溫暖空間感。

藍俊昇強調，今年夏季住房率達9成以上，歡迎旅客9月份之後來入住，屆時天氣舒適宜人，不會像夏天這麼炙熱，而且還能品嚐更多樣豐富的海鮮，保證讓旅客大呼過癮，針對冬季淡季期

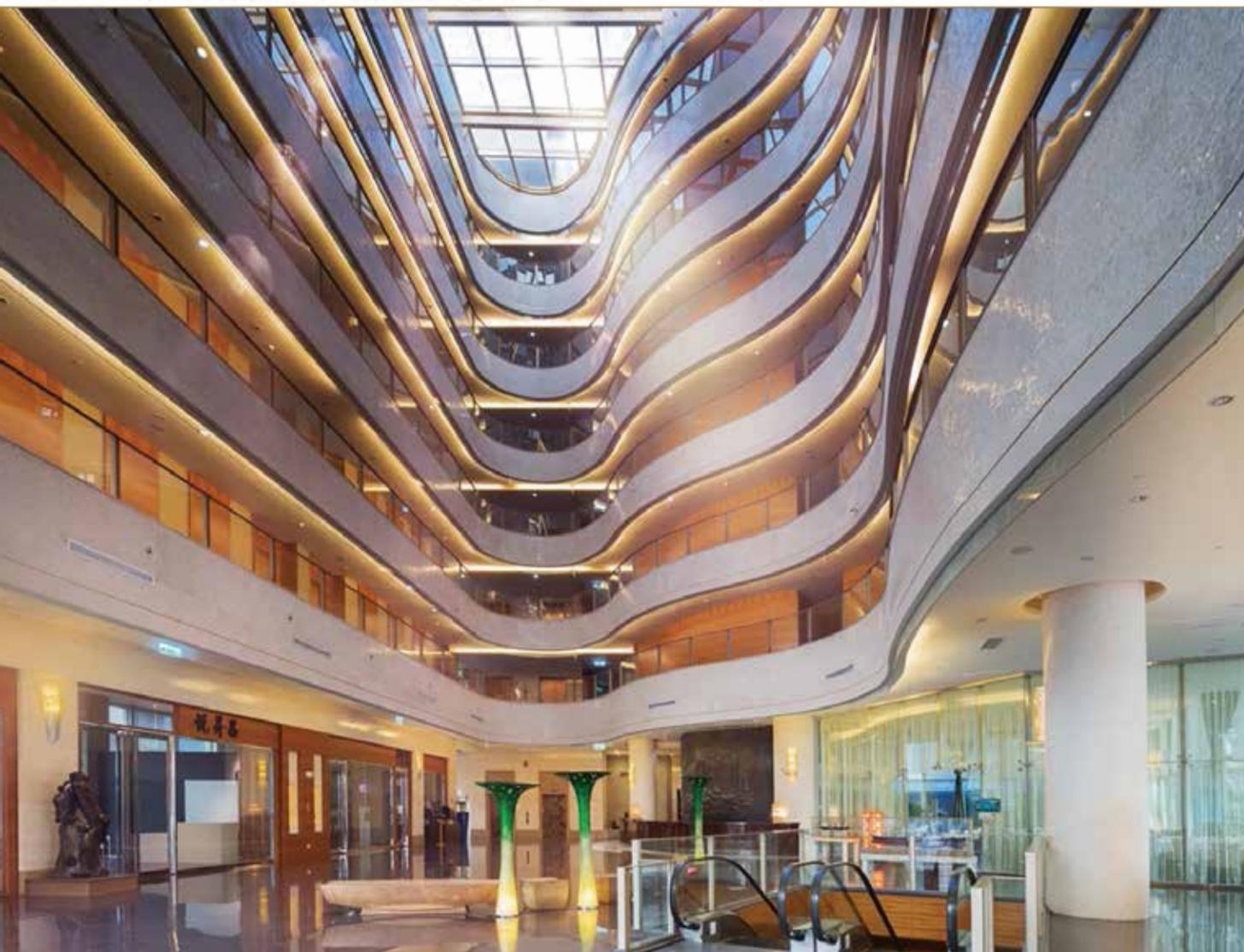
間，官網線上訂房也會推出促銷優惠，歡迎大家來百世多麗入住體驗！

◀室外溫水游泳池和SPA，讓人心靈放鬆。



澎湖頂級風格奢旅

讓你愛上澎湖的美



澎湖媲美地中海的碧海藍天

世界級島嶼風光、稀珍的玄武岩地貌

「百世多麗花園酒店」都一一珍貴收藏了

船型風格的建築外觀，海洋流線造型的大廳，以台灣島形狀為輪廓

搭配來自國外的高級建築、傢飾、豪華水晶燈

令人驚艷這座美麗的頂級海上度假花園~



「百世多麗花園酒店」規劃有一館、二館
客房內雅致簡約及寬敞的空間，營造舒適的度假時光
館內規劃有泳池、水療SPA、KTV、健身房、港式飲茶美食
以及免稅購物中心等多元豐富的休閒設施
占地千坪的花園廣場，更收藏了陶藝名家王秀杞石雕作品，
洋溢島嶼藝術風情

因為百世多麗 讓你愛上澎湖的美

澎湖也有峇里島～元泰大飯店

所有高級客房 均使用進口柚木傢俱 營造南洋浪漫風情

國內旅遊市場逐漸回溫，澎湖「類出國」成為近期最受歡迎的出遊選擇，而位於澎湖馬公市的「元泰大飯店」，擁有絕佳的地理位置，交通便利，並且提供高檔齊全的飯店設施、南洋度假氛圍，是許多遊客的第一首選。

撰文・攝影／劉彥廷 圖片提供／元泰大飯店

元泰大飯店總經理
澎湖縣旅行社公會理事長暨
謝光富



▲飯店大廳運用自然光，提供旅客舒適的空間感。

每間客房均採用柚木傢俱 營造暖色系溫馨氛圍

客房部分，元泰大飯店提供簡潔雙人客房、雅緻雙人客房、經典三人客房、溫馨四人客房、家庭六人客房、元泰頂級套房等，坪數從12坪至24坪，寬敞舒適的客房空間，讓人備感悠閒和放鬆，尤其每間客房均採用進口柚木家具、柚木地板，以及搭配風格獨特的壁紙，既摩登又時尚，散發元泰大飯店獨特的雅緻風格。

客房內並提供獨立筒大床、舒適靠枕、迷你冰箱、32吋液晶電視、吹風機等，各項設備應有盡有，尤其乾濕分離的石質浴室，更設有專屬養生多功能SPA水療機，透過水療舒緩疲憊與壓力，讓入住旅客馬上感覺煥然一新，加上一系列國外進口的客房備品，備感尊榮。

針對今年秋冬季，元泰大飯店也將推出一系列促銷優惠，歡迎同業多加合作，請洽詢 (06)9211111

元泰大飯店是澎湖新興發展地段之新型態飯店，館內擁有2間中西式餐廳、氣派豪華的宴會廳、多功能寬敞會議室，以及多樣娛樂設施：健身房、閱覽室、兒童遊憩區等，能滿足各個年齡層旅客需求。

為了提供旅客全新的住宿體驗，元泰大飯店採用高雅的「峇里島風」設計，營造出暖色系溫暖又溫馨的氣息，走入大廳，印入眼簾的是華麗大型水晶燈與木質風格，在兩側座位區還可欣賞到許多大型木雕藝術作品和漁船裝飾品，展現濃濃的在地文化風情，相當吸睛。



▲元泰大飯店外觀。



▲元泰大飯店大廳的巨型水晶吊燈相當氣派展現非凡品味。



▲宴會廳氣派豪華，最多可容納48桌。



▲用餐區採自然光，光線柔和又舒適。



▲元泰大飯店高級客房散發峇里島南洋風情。



Penghu
Yentai Hotel

澎湖

元泰大飯店

全柚木裝潢 * 峇里島度假風星級飯店



元泰大飯店為澎湖當地洋溢南洋海島設計風的優質星級度假飯店
 飯店採全柚木裝潢，包括豪華氣派的大廳及高級舒適客房
 每間客房均搭配養生多功能SPA水療機、精緻的國外進口客房備品
 並規劃有華麗浪漫的宴會廳、中西式餐廳、專業貼心的服務
 讓旅人盡享悠閒舒適的澎湖浪漫假期。



880澎湖縣馬公市
 東文里新府路477號
 tel:06-921-1111
 email:Yentai_hotel@msa.hinet.net
 www.yentai-hotel.com.tw

元|泰|大|飯|店
Yentai Hotel



澎湖福朋喜來登酒店推出「豪邁海鮮宴」

澎湖明蝦海鮮粥、澎湖豐沛海鮮等各類頂級海鮮霸氣上桌！



◀豪邁海鮮宴—明蝦海鮮粥。
▶豪邁海鮮宴—海皇龍蝦粥。
▼澎湖明蝦海鮮粥。

聚味軒獻上擄獲老饕 極奢饗宴「豪邁海鮮宴」

「澎湖明蝦海鮮粥」為澎湖福朋喜來登行政主廚葉尚廣經典力作，將澎湖在地食材新意調理，以昆布海鮮高湯將澎湖南瓜及生米慢煮細燉，搭配上風味濃郁、口感鮮脆的澎湖明蝦及新鮮澎湖小管、郭家牡蠣、主廚手工自製海菜鮮魚丸，匯集成一品澎湖明蝦海鮮粥，是來到澎湖不可錯過的名品滋味。

前菜推出「海葡萄油醋鮮蔬」、飽滿鮮甜「蒸鮮活牡蠣」，搭配澎湖傳統醬汁古味醬，以檸檬、薑、醋、芥菜調配，提出牡蠣的鮮美，另也提供適合夏天爽口開胃的泰式酸辣醬。

主菜推出經典海陸佳餚自選3道，「焗鍋小卷」焗鍋為澎湖特有的料理方式，利用鐵鍋溫度煎熟，為澎湖人保留海鮮食材原味的老祕方；「紫菜月亮蝦餅」為主廚自製手工花枝漿加入澎湖三金之一紫菜、澎湖鮮蝦、花枝丁，香煎至表面金黃酥軟，沾上特製酸甜醬汁，鮮妙滋味躍然舌尖。

現炒時蔬則有澎湖特色的「金銀雙蛋燴絲瓜」，主廚以高湯加入絲瓜、鹹蛋及皮蛋大火燴炒，最後再勾芡起鍋，鹹甘甜滋味層次豐富，口感十分爽脆滑嫩。甜點則佐上甘潤的風茹仙草銀耳露，為澎湖海味之旅劃上完美句點。

適逢澎湖國際海上花火節旅遊盛事，澎湖福朋喜來登酒店聚味軒海鮮中餐廳集經典作澎湖明蝦海鮮粥、澎湖豐沛海鮮、道地家鄉味於即日起推出適合4到6人的「豪邁海鮮宴」，邀請旅客饕客大快朵頤！內容有前菜、蒸鮮活牡蠣、澎湖明蝦海鮮粥、經典海陸佳餚自選3道、現炒時蔬，以及餐後甜點，每套只要2,980+10%元起，等同每人只要不到500元，就可大啖澎湖頂級海鮮，加價999+10%元還可將明蝦升級為海皇龍蝦，嚐盡奢華海味。

撰文／劉彥廷 圖片提供／澎湖福朋喜來登酒店



「從市場到餐桌」在地市場體驗 來一趟澎湖傳統市場美食之旅

此外，澎湖福朋喜來登現推出「從市場到餐桌」在地市場體驗活動，每周三、五、日出團，每人僅要999元就可深入了解在地生活習慣及文化，融入最接地氣的民情作息，跟隨專業導遊深入探索北辰市場，感受最具特色的傳統市場。

從專業導遊所推薦的在地銅板美食、挑選價格合理的魚貨、海鮮及乾貨，協助現場點餐及價格把關，巡禮結束後，回到館內享用午間定食餐點，也可將在北辰市場採購的新鮮食材帶回，由5星主廚專業烹調美味料理，大啖澎湖著名新鮮海產。

「從市場到餐桌」北辰市場巡禮活動專案

「從市場到餐桌」北辰市場巡禮
活動費用：999元／人

澎湖北辰市場專業導覽、專屬攻略、藍洞龍膽石斑豪華海鮮麵線套餐或聚味軒代客料理一道（二選一）

※4人同行之遊客可選擇「聚味軒4人豪華分享餐」（紫菜月亮蝦餅、鮮活小管、黃金海鮮煲、清炒澎湖絲瓜、海菜雙丸湯、風茹銀耳露）

※活動時間：每周三、五、日上午9：30



▲蒸鮮活牡蠣。

聚味軒海鮮中餐廳 豪邁海鮮宴

豪邁海鮮宴（4~6人份） 2980+10%
加價999+10% 澎湖明蝦海鮮粥升級為海皇龍蝦海鮮粥

澎湖明蝦海鮮粥

海葡萄油醋鮮蔬

蒸鮮活牡蠣

※經典二選一：紫菜月亮蝦餅、金蒜鬼馬條

※肉類三選一：泰式椒麻雞、白灼牛肉、味噌松阪肉

※海鮮二選一：泰式香辣蟹、焗鍋小卷

※蔬食三選一：櫻花蝦高麗菜、金銀蛋絲瓜、金沙綠竹筍
風茹仙草銀耳露

FOUR
POINTS
BY SHERATON

Penghu

福朋喜來登酒店
澎湖

最完美的體驗

澎湖福朋喜來登酒店



澎湖唯一國際五星級酒店

遠離塵囂的美好假期、與您相會在菊島

海島風客房。坐擁港景 洗滌一日煩擾

無邊際泳池。海天一線 享受悠閒港灣美景

小主人天堂。兒童遊戲區與手作課程 共度親子時光

芳療SPA中心。療癒身心 沈浸寧靜國度

聚味軒海鮮。現撈活海鮮、在地食材 中式華麗饗宴

宜客樂自助餐。異國美食佳餚 海港百匯自助餐

藍洞西餐廳。澎湖風味餐點、悠閒下午茶

微浮酒吧。國際樂團現場演奏 菊島特色調酒

國際宴會廳。挑高無樑柱 公司會議 喜慶婚宴首選



◀◀ 掃QR碼立即訂房

880澎湖縣馬公市新店路197號

T 886 6 926 6288

www.fourpoints-penghu.com





▲立法委員楊曜歷年來積極爭取及推動「澎湖國際海灣燈光節」，讓澎湖冬季更有看頭。

澎湖2020淡季更旺！9月即將「燈」場

這幾天澎湖「報復性旅遊」佔據了許多新聞版面，隨著疫情趨緩，以及正值暑假旺季和安心旅遊補助，造成全民瘋澎湖，根據交通部觀光局澎湖國家風景區管理處統計，今年7月份遊客量推估約23萬人次，相較於去年最高峰6月份遊客量約20.6萬人次，觀光成長勢必再創新高。

澎管處也補充，目前澎湖合法旅宿業920家，出租機車約9,500輛、租賃小型車541輛、計程車215輛、大客車（含公車及遊覽車）263輛及目前水電供給條件，尚可容納因應，只要各旅遊業者及民眾事前規劃好旅遊行程及運用分流作法，旅遊假期將更盡興。

不過，澎湖在夏季可接待這麼多人，冬季卻明顯落差，如何延長旅遊旺季，讓「報復性旅遊」商機拉長至冬季，更是全台業者所關注的議題。

在立法委員楊曜積極爭取之下，自2018年澎管處特別打造「澎湖國際海灣燈光節」，目的是為了延長澎湖旅遊旺季，使秋冬期間「淡季更旺」，打造澎湖一年四季都適合旅遊，而今年活動邁入第3年，無論是主題燈區、藝術燈區或舞台表演都將比以往更為盛大，令人引頸期盼。

2020澎湖國際海灣燈光節將於9/12~11/14於澎湖金龍頭登場，今年以澎湖海洋意象、「海島樂園」為策展主軸，打造澎湖大型燈光展演活動，尤其邀請國內外藝術家設計多達20幾種燈飾，並運用現代科技結合大型互動藝術品，將成為今年下半年國旅最熱門的話題。

今年主題燈區的燈飾「海島崛起」，是本次的焦點之一，以網狀材料拉塑成有高低點的島型漂浮式網狀裝置藝術，同時結合了澎湖在地創作藝術家—鄭美珠老師的畫作

「漂浮之島」，大幅度地展現了澎湖在地的特色風景地貌。

另外，採用高科技燈光程式，結合海洋與宇宙星空元素，編寫出五彩繽紛視覺光效的「逐浪之光」、展現澎湖漁業文化及充滿祈福意涵之大型地景裝置藝術「豐收之航」和由藝術家鄭美珠老師領軍的在地藝術家們所創造的「海洋樂園」和「菊島戀曲」都是今年主燈區的必看亮點。

不僅如此，今年藝術燈區也有多座結合科技的互動燈飾，像是外觀很復古，實際走進卻很科技的蒸汽帆船「菊島奇幻探險」、會隨著民眾打擊聲而律動的石鮪章魚燈飾「搖滾章魚」、澎湖當地特有的乞龜民俗慶典活動為核心打造的「龜來運轉」祈福燈飾等，不僅燈飾造型吸睛，還充滿文化意涵和互動性，非常適合親子客群來體驗。

在感受澎湖燈光藝術之餘，澎管處還特別重金邀請知名歌手及樂團來澎湖演唱，像是開幕將由伍佰 & China Blue炒熱氣氛、閉幕則邀請了動力火車，其中還有台灣最美麗的歐巴桑陳美鳳、天后歌王陳勢安、千面歌優的李千那、金曲金鐘雙料得主的沈文程以及白安、梁文音等藝人將在活動期間輪番上陣，讓長達2個月的活動星光熠熠。

今年從7月花火節到9月燈光節，澎湖大型觀光活動不間斷，接下來11月還有「2020菊島澎湖跨海馬拉松」，精彩活動一波接一波，暑假沒搶到澎湖商機別擔心，澎湖觀光勢必春夏秋冬都是旺季！

主編 **劉彥廷**

榮譽顧問／夏克堅
發行人／黃秀春
社長／何昭璋

Frank Hsia
Josephine Huang
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou
Jack Liu

編輯部 Editorial

總編輯／吳永佳
副總編輯／王政
主編／劉彥廷
採訪編輯／張偉浩
設計／曾繁淵
設計／石佩玉
文案部 Copy Writer
經理／謝筱華
資深專案經理／彭可珺
文案／李昭頤
文案／楊昀潼

設計部 Art
設計主任／林洋正
資深設計／吳姣錚
資深設計／張曉元
設計／吳霽瑛
設計／張寶蓮

Kate Wu
John Wang
Max Liu
Kevin Chang
Joe Tseng
Zoe Shih
Anne Hsien
Poppy Peng
Zahar Lee
Elsie Yang

James Lin
Yamiko Wu
Neo Chang
Wendy Wu
Brook Chang

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit
資深專案經理／周威廷
Process Control
經理／李曉倩
業務部
協理／王相涵
經理／王相淳
經理／王政介

國際市場部
經理／蔡雅雯
企劃副理／黃千珮
企劃主任／徐意雯
資深企劃／陳元瑩
企劃編輯／張語柔
企劃編輯／何昕穎
企劃編輯／張育祥
企劃編輯／張子凌

Wayne Chou
Judy Lee
Abby Wang 0922-671-775
Sammi Wang 0922-566-614
Randy Wang 0912-815-962

Yawen Tsai
Pat Huang
Dance Hsu
Yuanying Chen
Zoe Chang
Hsinying Ho
Yuhsiang Chang
Tzuling Chang

旅奇週刊
TRAVELRICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN
臺灣人的必讀 週刊旅行新聞



旅奇週刊官方網站 旅奇週刊粉絲團

Establishment
雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.
Publishing
發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：臺北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)
客服專線
Tel：(886-2)2747-9077 (代表號)
Fax：(886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail：judy@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政臺北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.

後疫情時代 國旅7~10月是高峰及補助期

但10月後至過年前 是否會成為國旅市場的空窗期值得深思



旅行社聯保聯誼會 主委

台灣旅行業國民旅遊發展協會 榮譽理事長

台北市旅行商業同業公會 國旅委員會主任委員

旅行公會全聯會 國旅副總召集人

品保協會 國旅委員會主任委員

朱永達



▲今年國旅市場的興旺程度遠高於歷年，但對於未來是否能維持如此氣勢是未知數，因此建議同業仍持續精進，維持競爭力。

國 民旅遊每年過了10月後，各地區景點，慢慢進入每年原本的淡季月份；於此同時，台灣各離島也因為風浪過大等氣候問題，不利於前往，因此消費者自然會漸漸減少。

其實每當進入Q4第四季，環顧當下的國旅市場市場，坐擁溫泉的景區飯店自然因為天氣寒冷而相對需求旺盛，其他地區的飯店則是進入淡季，但其中不包括承接公司尾牙暨旅遊、年度獎勵大會等獎勵型會展的飯店。

因此希望今年的寒冬來臨時，千萬別成為旅遊業真正的「寒冬」，國旅能否持平，甚至延續目前氣勢持續成長，就要靠全國的廣大民眾來支持，在10月~隔年3月份再次安排國內旅遊，不管是自由行或團體旅遊都可，就算是假日時外出走走也無妨，因為只要有人潮出現，進行旅遊消費就好。



▲台61線沿途擁有眾多優美風光，建議同業能先行開車前往熟悉，才能掌握其中精華來包裝商品，圖為知名的彰化王功海牛。

同時也希望今年本來計劃要取消員工旅遊的公司，能在疫情安全無虞下，在後半年重新規劃國內2、3天員工旅遊。

放眼未來市場 如何持續維持才是重點

對於耕耘國旅市場已久的達人來看，目前7月後的國旅旺，卻不一定表示將來的國旅也會持續興旺，因為這並非正常的市場現象，因此建議所有相關產業的業者要能計劃未來，如何能持續旺下去才是首要的條件。

建議原有操作國旅的旅行社同業，請先規劃好明年、2021年的計劃，因為這些日子以來，國旅市場上風雲變色，飯店、交通全都亂了應有的職場制序。有些業者選擇先賺再說，不顧長遠，但平心而論，未來散客自由行的客人等國外一旦開放，也會回歸原有出國的計劃，一切將會恢復疫情前的狀況。

因此建議國旅人，請先整編原有的公司人員及招訓新人，再教育及加強明年將推的景點行程及飯店餐廳串連行程，透過踩線或觀摩方式；其次，針對國內領團人員的培訓，以及再教育的儲備非常重要。當所有整備全到位，明年再全力衝刺國旅市場，原本在此市場生存的同業一定有您的機會。

如2021年還未能開放出國，想要加入國旅市場的Outbound業者，要將屬於自己的國外粉絲客戶，勸進於國內旅遊，因為他一定相信您，相信您也一定可以處理，千萬別放棄機會。

建請力推台61線 沿途風光成包裝利基

朱永達也相當建議業者包裝目前公路總局首推的台61線幸福公路，因為該公路北自新北市八里、南至台南七股，橫跨10縣市，由北至南長達300多公里，沿線的景觀及景點眾多，因此旅遊同業們可先自行開車前往旅遊，透過資源的整合與匯集後，再包裝商品推廣給客人，因為對於許多同業來說，台61線倘若分段都一定熟悉，但全線串聯起來就不一定那麼熟悉了，因此特別建議能加大熟悉力道，敬請同業們加油了！

台灣每條公路都有故事，
沿線食宿遊購行，
都有不同的特色！
期待同業們去
發掘、開發、推廣、串連！

觀光署組織改造工程正式啟動 交通部

交通部籌設觀光署諮詢小組凝聚共識 落實「台灣觀光政

為積極回應觀光產業引頸企盼的觀光署組織改造工程，交通部於7/24召開第一次「籌設觀光署諮詢小組諮詢委員會」，由交通部部長林佳龍親自主持，深切表達「觀光立國」願景及對發展觀光的決心和重視；而諮詢小組成員更特意涵括觀光領域相關之交通部各部署機關、事業單位及專家學者，明確對外宣示：落實「觀光主流化」，從交通部做起！



▲交通部部長林佳龍（左4）親自主持「籌設觀光署諮詢小組諮詢委員會」。

林佳龍表示，為實現「觀光立國」願景，並落實「Taiwan Tourism 2030-台灣觀光政策白皮書」揭示「觀光局改制為觀光署」之各方共識，特別指出觀光署的組織改造，應配合永續觀光發展趨勢，以高格局的前瞻思維，強化資源整合、產業發展、區域觀光、數位觀光等方向發展，並應突破機關本位、跳脫現有員額、編制及預算的限制，以「觀光主流化」的前瞻思維來整合觀光資源，讓效益極大化。

落實「觀光主流化」 強化資源整合效果

總統蔡英文去年競選時便提出「觀光立國」的政策，除了交通部將以觀光為目的，推動各項交通軟硬體建設外，最重要的工作便屬於觀光署的組織改造，預估組織法改制草案在立法院下個會期就會送審。

林佳龍表示，交通部特別設置「籌設觀光署諮詢小組」，就是要從自身做起，

落實「觀光主流化」，優先整合陸、海、空、觀光等局處的相關業務，因此，諮詢小組成員更涵括交通部各部署機關與事業單位，更邀請多位民間專家學者擔任諮詢委員，強化資源整合效果。

會中各委員對於觀光署組織改造與組織法草案相關內容已有初步共識，未來將進一步針對相關事業機關落實觀光主流化之工作、分署及管理處之組織任務、合作及分工，以及員額編制等議題，持續檢討精進，預計未來每個月都將定期開會檢討，

期能完善各方共識，找出最佳發展方向，也期盼透過此模式，將台灣從防疫大國邁向觀光大國，讓觀光成為後疫情時代各產業的火車頭。



防疫再度部署 暫停組團出入境至8月底

交通部觀光局配合中央流行疫情指揮中心對國際疫情發展研判及邊境風險管制等防疫措施，持續暫停旅行社組團赴國外旅遊及接待來台觀光團體入境至8/31，後續將視疫情發展，適時調整公告事宜。前揭旅客參團赴國外旅遊解約退費原則，依據國外旅遊定型化契約應記載及不得記載事項第14點（國外旅遊定型化契約第14條）規定辦理。另參團旅客取消8/31以後之國外旅遊行程，其解約退費處理原則，以旅客取消時疫情指揮中心公布之國際疫情及建議等級辦理，並請旅行社業者以對旅客有利者為優先考量適用：

- 1. 第一級注意 (Watch)**，民眾應遵守當地的一般預防措施：依據國外旅遊定型化契約應記載及不得記載事項第13點（國外旅遊定型化契約第13條）規定。
- 2. 第二級警示 (Alert)**，民眾至當地應採取加強防護措施：依據國外旅遊定型化契約應記載及不得記載事項第15點（國外旅遊定型化契約第15條）規定。
- 3. 第三級警告 (Warning)**，民眾避免至當地所有非必要之旅遊：依據國外旅遊定型化契約應記載及不得記載事項第14點（國外旅遊定型化契約第14條）規定。

撰文／王政 圖片提供／交通部、本刊圖庫

召開籌設觀光署諮詢小組諮詢委員會議 策白皮書」 以「觀光主流化」思維整合觀光資源加大效益

跳島郵輪正式登場 為台灣防疫史劃下新扉頁

全亞洲首艘復航的國際郵輪「探索夢號」7/26從基隆港出發，為跳島郵輪旅遊揭開序幕，為兼顧防疫工作及旅遊品質，航港局已於7/23邀集衛福部疾管署、CIQS相關單位、臺灣港務公司及公衛專家登船總體檢，並進行防疫應變演練，後續在郵輪營運期間，亦將不定期抽查防疫工作執行情形，為旅客的健康把關。

另針對各離島的遊程，航港局已邀集離島地方政府、郵輪業者及旅行社檢討旅遊動線規劃及在地交通接駁能量，確保旅遊服務品質，未來航港局將會同相關單位與業者持續深耕跳島旅遊，以開啟海洋觀光的新紀元。

雲頂郵輪集團於首航當天特別舉辦首航記者會，會中特別感謝衛生福利部陳時中部長、交通部林佳龍部長以及基隆市長林右昌、台大公衛學院副院長陳秀熙等專家學者，以及CIQS等貴賓蒞臨，並公開感謝各單位的協助，共同為台灣防疫史留下新頁。

「探索夢號」跳島旅遊共有31個航程，規劃前往澎湖、馬祖及金門，民眾將可暢遊離島的自然生態與獨特的人文風情，體驗澎湖一年一度的花火節、金門特有的戰地人文風光及馬祖國際知名的藍眼淚，一次滿足食宿購行的旅遊體驗，也能更加認識台灣海洋之美。



▲交通部部長林佳龍親臨全亞洲首艘復航的國際郵輪「探索夢號」啟航記者會。



此次跳島行程所需食材、民生用品及油水補給均為台灣在地採購，以新鮮農漁牧產品做為郵輪特色餐點；首航當天，雲頂郵輪集團亦攜手行政院農委會，舉辦本土農產品百大精品介紹及展銷，推廣來自台灣各地的精緻農產品，以實際行動支持受疫情影響的農漁牧產業。航港局期盼，郵輪跳島旅遊行程，能有效振興台灣郵輪相關產業經濟，並提升離島地區旅遊人次，為旅遊市場寒冬帶來更多商機，也為台灣經濟振興盡一份心力。

◀「探索夢號」7/26從基隆港出發，為跳島郵輪旅遊揭開序幕。

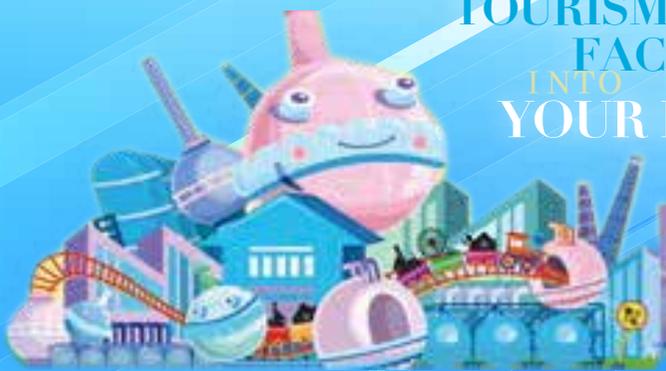
觀光局採分階段核撥 安心旅遊經費請安心

關於市場反映訂房時業者表示安心旅遊自由行住宿優惠活動有經費限制，預算將提前用罄，交通部觀光局表示，各縣市經費係分次核撥，相關補助將依規劃持續到10月，請民眾寬心規劃相關遊程。

安心旅遊自由行旅客住宿優惠活動自7/1起上路，辦理時程為4個月，參與自由行旅客住宿優惠之住宿占全部合法旅宿

業者7成，為歷次補助最高。本活動係於預算規模內，由觀光局分階段核撥經費予各縣市政府辦理自由行住宿優惠折抵，倘各縣市政府第一次獲配預算使用到8成，即可申請第二次預算。目前截至7/21已使用補助房間數約70萬間房，住宿人數約175萬人次。其中使用補助情形最熱烈的前五名縣市依序為花蓮縣、宜蘭縣、台東縣、台中市、澎湖縣。





走進台灣第一座威士忌酒廠

舒適氣候、純淨水質加持 孕育出贏得世界喝采的完美佳釀



身為台灣首座的威士忌酒廠，「金車噶瑪蘭威士忌酒廠」曾兩度榮獲 WWA 最佳人氣酒廠獎、五座世界性酒廠冠軍獎盃，2017 年更於全球 80 多國的烈酒廠中脫穎而出，成為 IWSC 有史以來最年輕的「世界年度蒸餾酒廠冠軍」，也因此成為國內外遊客旅遊宜蘭時，必訪的觀光工廠之一。

◀台灣首座的威士忌酒廠，「金車噶瑪蘭威士忌酒廠」。

為協助傳統產業轉型，導入製造及服務複合經營模式，經濟部自 2003 年起積極輔導國內傳統工廠轉型兼營觀光服務，2008 年導入評鑑制度，2009 年起推動「優良觀光工廠」評選，2013 年起推動「國際亮點觀光工廠」評選，為台灣傳統製造業開創嶄新格局。

依經濟部觀光工廠輔導評鑑作業之規範，觀光工廠由基礎至進階可分為 3 個門檻，分別為觀光工廠、優良觀光工廠，以及國際亮點觀光工廠，擁有觀光工廠認證者，才具備申請優良觀光工廠之資格；同理類推，擁有優良觀光工廠認證，才能申請國際亮點。

而位於宜蘭的金車噶瑪蘭威士忌酒廠，便屬於「國際亮點觀光工廠」，它以宜蘭的舊稱「噶瑪蘭」作為命名，因為坐擁著亞熱帶溫暖氣候，加上當地吹拂來自太平洋的溫潤海風，以及純淨水質的加持，讓噶瑪蘭成就出獨一無二的釀酒環境，也使得出產的威士忌別具風味、進而揚名海外。

為了讓大家更了解威士忌製程，金車噶瑪蘭威士忌酒廠特別開發出觀光工廠模式，從磨麥、糖化、發酵、蒸餾到熟成，每一個釀造過程都能夠在這裡看到，也定時安排免費導覽、免費品評，廠內更規劃了大片綠地與多種活動，希望讓來此的遊客都能更認識來自台灣、聞名世界的噶瑪蘭威士忌。

堅持且不斷挑戰 讓宜蘭成為威士忌的新故鄉

其實探究台灣氣候，由於身處夏季長、冬季短的亞熱帶氣候，其實溫度與濕度皆不是生產威士忌的標準環境。為此，金車噶瑪蘭透過不斷挑戰與努力，最終成功設定專屬的釀酒參數，將亞熱帶氣候的劣勢轉化為優勢，這對傳統的威士忌產業來說，為前所未見的創舉。同時金車噶瑪蘭專注在每一個釀造細節，堅持品質第一，絕不妥協，生產出品質與風味絕佳的噶瑪蘭威士忌，也使台灣正式被列入威士忌產區之中。

放眼國際、留名世界 品質第一的台灣威士忌

金車噶瑪蘭酒廠不斷強化釀酒設備及技術，目前廠內共有 10 組蘇格蘭蒸餾器投入生產，年產量高達 1,000 萬瓶，規模位居世界前 10 大單一麥芽威士忌釀酒廠之列！噶瑪蘭威士忌在國際間獲獎不斷，目前已於世界各大烈酒競賽中獲頒超過 400 面金牌殊榮，其中更包含多座世界冠軍獎盃，金車噶瑪蘭持續改寫著全球威士忌歷史，創造屬於台灣的威士忌傳奇；目前噶瑪蘭威士忌已成功銷往全球 60 多個國家，將繼續朝向百年酒廠的目標前進，持續將高品質的台灣威士忌推廣到世界各地。

買最純正的威士忌 就到金車噶瑪蘭威士忌酒廠

1. 噶瑪蘭經典獨奏 VINHO 葡萄酒桶威士忌原酒

殊榮：2015「WWA 世界威士忌競賽」世界第一單一麥芽威士忌
特色：採用世界最佳葡萄酒桶，透過噶瑪蘭酒廠獨特的烤桶技術，以人工精準調控烘烤溫度和時間，使桶內香韻變得細膩繽紛，熟成後的 Vinho 口感圓潤醇厚、香味濃郁豐富，無可比擬的極致風味，實屬精湛工藝與藝術完美結合之威士忌傑作。



2. 噶瑪蘭經典獨奏 Amontillado 雪莉桶威士忌原酒

殊榮：2016「WWA 世界威士忌競賽」世界第一單一桶單一麥芽威士忌
特色：珍稀的 Amontillado 雪莉酒桶於酒花覆蓋下，其酒液色澤介於 Fino、Oloroso 這兩款雪莉桶之間，口感雖略微不甜，卻兼備兩者的細膩豐厚與芬醇香氣，也有著更鮮明的烤杏仁和榛果風味，是相當獨具特色的不凡佳釀。



3. 噶瑪蘭經典獨奏 波本桶威士忌原酒

殊榮：2016「ISC 國際烈酒競賽」世界威士忌獎盃
2017「ISC 國際烈酒競賽」世界威士忌獎盃
2017「IWSC 國際葡萄酒暨烈酒競賽」世界最佳威士忌獎盃
特色：由調酒師特選前美國波本桶，其採用香氣較濃的美國橡木，熟成後擁有圓潤和滑順的口感，內斂木質香、沁心香草和噶瑪蘭酒廠特有的熱帶水果香氣相互交織，形成豐富又無比均衡的風味，無經過冷凝過濾，品味出眾純粹原味。

金車噶瑪蘭威士忌酒廠 看見坐落宜蘭的台灣之光

從磨麥、糖化、發酵、蒸餾到熟成 一揭世界冠軍的製作過程

撰文／王政 圖片提供／金車噶瑪蘭威士忌酒廠

走進酒香之中 好玩有趣來體驗

【免費導覽活動】

金車企業簡報15分鐘、生產線參觀導覽30分鐘、噶瑪蘭威士忌免費品評15分鐘（共計約1小時）。

【威士忌品酒室／TASTING ROOM】

體驗套組品評，包含世界冠軍酒、雪莉家族、酒廠珍藏版套組，更開放全新未亮相原酒單桶品評體驗，讓您深入探究噶瑪蘭威士忌的多元迷人風采。

【威士忌實驗室／WHISKY LAB】

【DIY調酒活動】調配一瓶（300ml）專屬您獨一無二的威士忌並簽上您的大名，您也可以是一位專業的調酒大師哦，適合送禮或自行收藏，每瓶費用1,800元。

【調酒吧／COCKTAIL BAR】

提供調酒師獨創的六款調酒及精選柏克金啤酒六款，從清爽到濃郁、從啤酒到威士忌，一次滿足您的不同需求。

※注意事項：依法令規定，未成年不得參加。



▲在金車噶瑪蘭威士忌酒廠中，您將可以從磨麥、糖化、發酵、蒸餾到熟成，每一個釀造過程都親眼見證。



▲D線蒸餾器。



▲百景藝術廳。



★烤桶



★KAVALAN花園廳



★導覽



★威士忌實驗室



★威士忌品酒室



★試飲照

4. 噶瑪蘭經典單一麥芽威士忌

殊榮：2010英國泰晤士報 官測冠軍酒
2014「IWSC國際葡萄酒暨烈酒競賽」
世界最佳威士忌獎盃

特色：由調酒師精選波本桶、雪莉桶、重裝桶等多款橡木桶，以絕佳比例調配並採用雪山山脈純淨水源，創造出酒質的順口厚實，配合台灣獨特的亞熱帶氣候淬練，於短時間達到熟成、呈現香醇平衡的風味，是第一支噶瑪蘭單一麥芽威士忌，亦為相當經典的入門酒款。



金車噶瑪蘭威士忌酒廠參觀資訊

預約專線：(03) 9229-000#1104洽導覽專員

傳真電話：(03) 9229-005

地址：宜蘭縣員山鄉員山路二段326號

營業時間：09:00-18:00

官方網站：www.kavalanwhisky.com

E-Mail：kavalan@kingcar.com.tw

GPS：東經121° 41' 32.2" 北緯24° 42' 50.5"

參觀方式：免費入園及導覽

每日固定導覽時段：10:00、11:00、13:00、14:00、15:00、16:00

*全年無休，除夕開放至17:00，若遇天災等不可抗力因素則請來電洽詢，或參考官網公告。

*本館皆為定時集合式導覽型態，導覽+品評時間約為70分鐘。若當場次人數過多則開放語音導覽，造成不便敬請見諒。



觀光工廠
自在遊

三倍券用在台中最划算 台中市產業故事

台中市觀光旅館公會、旅行業國民旅遊發展協會全力協



▲台中市產業故事館發展協會與台中觀光旅館公會及國民旅遊發展協會的攜手下，整合食、宿、遊、購、行，升級加碼推出「振興聯合優惠套票」14項優惠方案。

隨著疫情逐漸趨緩，全台開始出現龐大的報復性旅遊熱潮，各縣市紛紛湧入大批的觀光客，藉此宣洩一下疫情期間足不出戶的苦悶，於此同時行政院也祭出三倍券加持，更讓旅遊市場的熱潮加倍推升。

而擁有自然景觀與人文特色的台中市，在這場報復性消費爭奪戰自然也不缺席，由民間發起的「振興聯合優惠套票」，在台中市產業故事館發展協會與台中觀光旅

館公會及國民旅遊發展協會的攜手下，整合食、宿、遊、購、行，升級加碼推出「振興聯合優惠套票」14項優惠方案，搭上「台中購物節」熱潮，登錄發票還能抽千萬豪宅與百萬現金等大獎，領先六都，台中才有。

為了讓市場更了解旅遊台中的魅力與好康，「趣遊台中、振興優惠、加倍奉還」記者會特別於7/25假人潮蜂擁的西門町紅樓舉辦，現場更邀請到藝人江恆亘擔任產

業故事館觀光大使，藉由她的知名度為活動加持。

台中市產業故事館發展協會協會理事長吳德利表示，台灣的經濟隨著全球疫情影響受到巨大衝擊，由於台中市產業故事館發展協會是由觀光工場、創意生活業者、地方文化館等成員組成，因為與經濟發展、觀光旅遊密不可分，在此次疫情中也受到重創。

但隨著台灣防疫有成，加上近期經濟部

台中市產業故事館 振興聯合優惠套票

活動期間：7/15~10/31
優惠券數量：30,000份
聯合優惠套票：總價值6,000元，內含14家產業故事館會員優惠券

使用方式：

1.持【實體振興券】+【台中市產業故事館振興聯合優惠套票】內任一張優惠券，即可享振興優惠，如：買200送200、買500送500！並規劃凡旅客加入台中購物節APP，即發送【台中市產業故事館振興聯合優惠套票】。

2.參與館舍：寶熊漁樂碼頭、台灣味噌釀造文化館、伊莎貝爾-數位烘焙體驗館、阿聰師芋頭文化館、安妮公主花園、木匠兄妹木工房、大呷麵本家故事館、張連昌薩克斯風博物館、霧峰林家宮保第園區、珈神咖啡教育館、台灣氣球博物館、台灣印刷探索館、紙箱王、布英熊文化創藝館。

寶熊漁樂碼頭

地址：台中市潭子區中山路三段11號
電話：04-35013338

優惠

釣魚故事館—禮品店

500元振興券

★憑台中市產業故事館振興聯合摺頁與實體振興券購買商品，發票金額達1千元，即可使用摺頁優惠折抵商品500元。

木匠兄妹木工房

地址：台中市后里區舊村路4-12號
電話：04-25590689

優惠

木匠兄妹木工房

200元振興券

★憑券購買carpenter系列DIY商品，單件商品滿200元即可使用。

台灣味噌釀造文化館

地址：台中市豐原區西勢路701號
電話：04-25320279轉56

優惠

台灣味噌釀造文化館

200元振興券

★憑台中市產業故事館振興聯合摺頁與實體振興券購買商品，發票金額達600元，即可使用摺頁優惠折抵商品200元1次。

珈神咖啡教育館

地址：台中市神岡區福民路43號
(神馬郡休閒農場)
電話：04-25620305、04-25617788

優惠

珈神咖啡教育館

200元振興券

★可使用在咖啡廳裡的商品：如咖啡豆、咖啡器具、馬油沐浴乳、洗髮乳、身體乳等。

台灣氣球博物館

地址：台中市神岡區大豐路5段505號
電話：04-25284525

優惠

台灣氣球博物館

200元振興券

★不分平假日，參加台灣氣球博物館的B行程(定價220元，網路優惠價200元)，可享第2人免費，每人限用乙張。

紙箱王創意園區

地址：台中市北屯區東山路二段二巷二號
電話：04-22398868

優惠

紙箱王創意園區

200元振興券

★持振興券可提供一人免費入園

館發展協會加碼推出 振興聯合優惠套票

助 集結14家特色店家 讓食、宿、遊、購、行通通升級



▲台中市產業故事館發展協會協會理事長吳德利。



▲台中市政府經濟發展局專門委員黃于珊。



▲台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長賴俊傑。



▲樂活觀光產業聯盟理事長洪明峰。



▲(左起)台中市產業故事館發展協會協會理事長吳德利特別邀請到藝人江恆巨擔任產業故事館觀光大使。

推出的振興券、台中市政府的購物節，都讓台中的旅遊市場逐漸回溫，為了提供更強大的誘因，協會特別集結14家成員（寶熊漁樂碼頭、台灣味噌釀造文化館、伊莎貝爾-數位烘焙體驗館、阿聰師芋頭文化館、安妮公主花園、木匠兄妹木工房、大呷麵本家故事館、張連昌薩克斯風博物館、霧峰林家宮保第園區、珈神咖啡教育館、台灣氣球博物館、台灣印刷探索館、紙箱王、布英熊文化創藝館），聯合推出「振興聯合優惠套票」，成員們透過彼此讓利的方式加碼回饋，用更多亮點來吸引旅客造訪台中。

玩台中好康加倍 三倍券+優惠套票超吸睛

台中市政府經濟發展局專門委員黃于珊表示，為了吸引更多民眾遊覽台中，台中市政府特別推出7/1~8/31展開的台中購物節，不僅天天抽電動機車、週週抽10萬元、雙週抽汽車，8月份還有100萬現金獎，9月份更抽出最大獎—精品豪宅，民眾僅需要消費500元便有抽獎序號，倘若透過3,000元的振興券，再加上價值6,000元的「振興聯合優惠套票」，等於抽獎機會超多，勢必能吸引目光。



▲►台中市產業故事館發展協會特別於西門町紅樓舉辦記者會，現場更設有攤位讓民眾能直接了解優惠訊息。



阿聰師芋頭文化館

地址：台中市大安區福興里興安路168號
電話：04-26713077

優惠

阿聰師芋頭文化館

200元振興券

★可應用在購物消費（不含DIY、寄賣品、特價品），單筆消費限用乙張。

安妮公主花園

地址：台中市新社區中和里中興街223號
電話：04-25931567

優惠

安妮公主花園

200元振興券

★200元振興券搭配台中產業故事館聯合優惠券（限餐廳區），贈價值320元DIY香草茶體驗（不累積消費使用）。

霧峰林家宮保第園區

地址：台中市霧峰區民生路26號
電話：04-23317985

優惠

霧峰林家宮保第園區

500元振興券

★憑振興券雙人成行門票只要500元，加贈雙人古裝體驗（價值一千元）、台中市民加贈絹扇活動體驗X2（價值1,300元），以上優惠限7、8月，且團體不適用，每日限定10組。200元券面：憑券參加絹扇手作體驗2人同行、1人免費。

大呷麵本家故事館

地址：台中市大甲區重義二路153號
電話：04-26862239

優惠

大呷麵本家故事館

200元振興券

★適用於館內正價商品消費（特價商品、雜貨小物除外）。
DIY課程200振興券一張可享2人DIY同行

張連昌薩克斯風博物館

地址：台中市后里區公安路330-1號
電話：04-25578989

優惠

張連昌薩克斯風博物館

200元振興券

★振興券200元驚喜包內容：門票150元含DIY明信片+200元禮品驚喜包，禮品和吧台不限金額使用，一人限用一張。

臺灣印刷探索館

地址：台中市大里區中興路一段288號
電話：04-24951001

優惠

臺灣印刷探索館

200元振興券

★於館內特定振興經濟區消費，使用200元振興券1張及台中產業故事館振興聯合優惠券，可抵400元商品消費。

伊莎貝爾 數位烘焙體驗館

地址：台中市大雅區中清路三段737號
電話：04-25686899

優惠

伊莎貝爾-數位烘焙體驗館

200元振興券

★一張限用於伴手禮消費，消費200元以上即可使用乙張（飲料、現烤商品、冰淇淋均不列入），單筆消費限用乙張。
一張現用於DIY烘焙課程，兩人同行DIY烘焙同行即可使用乙張，單筆消費限用乙張。

布英熊文化創藝館

地址：台中市外埔區中山里中山路339號
電話：04-26839818

優惠

布英熊文化創藝館

200元振興券

★限用於伴手禮消費使用（特價商品除外）

中臺灣觀光推動聯盟 擴大7縣市合作

新竹縣、雲林縣、嘉義市新入列 整合性旅遊產品大利多

「中臺灣觀光推動聯盟」7/23於臺中市政府召開成員大會，並且擴大合作規模吸引到新竹縣、雲林縣、嘉義市加入。藉由匯集成員力量，結合產官資源，組成區域聯盟打團體戰，在2020年下半年將陸續釋放出區域性的主題活動及整合性旅遊產品大利多，在後疫情時代，各縣市旅遊產品五花八門的情況下，此系列題材預期會帶動一波中臺灣旅遊熱潮。

撰文／張偉浩 圖片提供／中臺灣觀光推動聯盟

中觀旅局局長林筱淇表示，後疫情時代國民旅遊市場熱絡，各縣市紛紛推出觀光振興計劃搶攻市場大餅，「中臺灣觀光推動聯盟」由4縣市擴大到7縣市，成員將藉由共同擬定觀光推動策略、爭取中央補助、參與國內外交流宣傳、辦理特色主題活動、觀光資源共享等各種面向強化合作，共創中臺灣觀光永續發展。新竹縣交旅處處長游志祥、雲林縣文觀處陳璧君處長以及嘉義觀新處副處長謝靜容，期待加入聯盟之後改善觀光體質，以及凝聚業者，表示後續會積極帶領優質業界公會加入。

在聯盟的具體定位方面，彰化縣城觀處處長田飛鵬，認為聯盟未來的發展與現有中臺灣區域治理平臺的資源可以相互整合，相輔相成。林筱淇認為，聯盟著重在局處首長就可以決策的議題，加上規劃產業共同參與，可以快速因應具有迅速執行的靈活度，未來可善用此一優勢不斷推出對區域有利的題材。至於具有需縣市首長高度宣示的重要議題，則可以妥善運用區域治理平臺機制發揮進一步效果。

整合區域內體驗優惠 推出數百項抽獎好禮

會議中也達成預計9月辦理「中臺灣深



▲臺中觀旅局林筱淇局長歡迎各縣市產觀代表加入中臺灣觀光推動聯盟。

度旅遊活動」的共識，林筱淇提到，長期受疫情管制影響，解封後的國旅市場隨著大量遊客湧入，開始出現質變。在推廣「安心旅遊·首選臺中」的過程中，觀察到民眾期待深度體驗旅遊的契機，「中臺灣深度旅遊活動」將整合區域內相關產業體驗優惠，推出數百項抽獎好禮，並提供在地旅宿、伴手禮、商圈及遊樂業優惠資訊，開拓更多新興旅遊路線。南投觀光處副處長林秀梅肯定深度旅遊活動對於產業帶來的效益，表示會鼓勵所轄業者踴躍參與。

除舉辦觀光活動外，聯盟並討論配合中臺灣各縣市的食、宿、遊、購、娛等共同特色產業，推出「中臺灣限定主題旅遊產品」，規劃包裝限時、限量的優惠組合旅遊套裝，絕對要讓遊客很有感，增加中臺灣觀光旅遊吸引力，並提振觀光產業獲

益。苗栗文觀局林彥甫局長強調可以多加開拓產品通路與合作對象，甚至同鄉會這種組織也是非常具有創意的目標群體。

聯盟應朝品牌化發展 主要產品深度廣度

臺中市國際觀光發展協會理事長柴俊林及臺中市旅館商業同業公會理事長鄭生昌，對於聯盟的旅遊商品價值定位具有精闢見解，認為應朝優質化前進，不只是價格優惠取向，同時並且期許後續應朝品牌化發展。臺中市旅遊協會理事長趙成年，相當關注後續遊程包裝主要產品的深度廣度，以及後續與其他區域的合作通路模式，彰化縣旅遊產業協會吳世長理事長則建議各縣市政府提供優質遊程挹注，充實未來旅遊產品規劃的內容，增加競爭力。



▲嘉義市射日塔。



▲雲林縣雲林布袋戲館。



▲新竹縣合興車站。

235區域觀光發展產業聯盟成立大會

60位夥伴攜手共進簽署儀式 展現共同推動優質觀光決心

交通部觀光局阿里山國家風景區管理處（以下稱阿里山管理處）為推動成立「235區域觀光發展產業聯盟」，7/28於新悅花園酒店舉辦成立大會，阿里山管理處處長馬惠達與嘉義縣市60多位聯盟成員進行簽署儀式，以展現嘉義縣市共同推動優質觀光的決心。

撰文／張偉浩 圖片提供／235區域觀光發展產業聯盟



▲「235區域觀光發展產業聯盟」於新悅花園酒店舉辦成立大會。

本大會共有行政院農業委員會林務局阿里山林業鐵路及文化資產管理處副處長周恆凱、行政院農業委員會林務局嘉義林管處秘書鄭鈞騰、嘉義市政府觀光新聞處處長張婉芬、嘉義縣文化觀光局副局長李茂鐘、嘉義縣市20餘個觀光產業公協會組織領袖及從業人員一起共襄盛舉。

推動食宿遊購行發展 能獲利作為終極目標

阿里山管理處處長馬惠達表示，為推動觀光圈的建構，阿里山管理處將由北至雲林草嶺，南至嘉義縣市，從中協助產業推動食、宿、遊、購、行的發展故於嘉義縣市地區推動成立產業聯盟，其產業聯盟是共識，也是產業間彼此相互合作的橋樑，彼此之間應當相互稱讚、互相推薦，產業間不論單打獨鬥、倆倆合作或群體努



▲阿里山管理處處長馬惠達。

▲60多位聯盟成員共襄盛舉，展現嘉義縣市共同推動優質觀光的決心。

力都可以，透過公協會及地方組織的力量共同推動，方可得到最佳的效益，期望聯盟能以遊客當個快樂的消費者、產業都能獲利作為終極目標，提出未來欲執行的項目、理念及想法，未來將以「235區域觀光發展產業聯盟」作為夥伴間的潤滑劑，阿里山管理處作為平台，整合在地組織、產業夥伴，居中協調觀光產業的發展與合

作的契機。

為創造出更多觀光旅遊體驗與產值，此時此刻將從區域觀光產業提升角度出發，強化觀光服務與整體環境美學為主軸，創造整體區域觀光產業形象與特色，達成區域觀光品牌的建立。希冀透過共同合作，發揮互補及乘數效應，共創235區域觀光發展與共榮。



▲60多位聯盟成員進行簽署儀式。



撰文／張偉浩 圖片提供／大板根森林溫泉酒店、台中日月千禧酒店、台中林酒店、台北君悅酒店、

「爸」氣十足 12家飯店推出犒

福容大飯店花蓮 極黑和牛吃到飽 會員加碼9千元



▲帶爸爸到福容花蓮店享用美國極黑和牛吃到飽。

福容大飯店花蓮店則是推出「極黑和牛吃到飽」，8/1~8/31自助晚餐4人同行1人免費，平均每人637元起，每組加贈特調雞尾酒1杯；父親節桌菜起桌價8,000元+10%起，獨享免服務費，再加贈紅酒1瓶，滿額還可再抽免費自助餐與LANEW商品提貨券。此外，即日起至9月底前到全台福容任一分店持三倍券消費，享福卡會員可獨享9,000元加碼回饋券，包含6,000元住宿折抵券、3,000元餐飲折抵券，使用期限均至今年12/30。

台北遠東國際大飯店 獨家推出嘉裕西服聯名父親節蛋糕



▲本次父親節活動特別邀請姜康哲擔任活動大使，為活動拍攝形象宣傳照。

父親節商機超前佈署，香格里拉台北遠東國際大飯店提前於即日起至8/9期間，於館內4家美食餐廳，包含香宮、ibuki日本料理、馬可波羅義大利餐廳及上海醉月樓，獻上豐富美饌與尊榮饗宴向父親致敬！套餐每位自1,880至2,680元不等。今年還首度與嘉裕西服攜手合作，推出聯名主題造型蛋糕「紳士的品味」巧克力咖啡蛋糕（價格2,888元）。父親節餐點還可參加抽獎，包括精品、住宿券、餐券等總價值超過14萬的豐盛獎品。

台南大員皇冠假日酒店 舉辦我的老爸腕力王 PK挑戰賽



▲3間餐廳同步進行，邀請用餐的老爸們加入腕力比賽的活動。

台南大員皇冠假日酒店將於3間餐廳（元素、煉瓦、彩豐樓）舉辦「我的老爸腕力王！PK挑戰賽」活動，於8/8、9的13:08、14:08、19:08、20:08四個時段3間餐廳同步進行。元素餐廳參加者可獲贈紅酒1杯，各場次最佳腕力王可獲得獲得4吋蛋糕1個；在煉瓦參加者可獲贈牛肉可樂餅1個，各場次最佳腕力王可獲得酥炸生蠔5顆；在彩豐樓參加者可獲贈大漠風沙豚腱棒4支，各場次最佳腕力王可獲得海尼根6瓶，為老爸舉杯慶祝一番。

台中日月千禧酒店 獻出啡常老爹限定款蛋糕



▲口味選用男性接受度較高的咖啡慕斯為主軸，散發濃郁成熟的風味。

台中日月千禧酒店一樓旅覓酒吧獻出「啡常老爹」節日限定慕斯蛋糕，以齒輪組合裝飾的外型，別具韻味的咖啡核桃口味，貼近男性對蛋糕的喜好，6吋蛋糕每個650元。「我的父親就像齒輪一樣日以繼夜辛勤運轉為家人努力」，這是日月千禧點心坊主廚蘇育民對爸爸的印象，也成為他創作父親節蛋糕時的靈感。蘇主廚以大齒輪、中齒輪代表爸爸、媽媽，螺絲、螺帽則是小孩，象徵一家人相互支撐和諧運作、同心協力守護家園。

台中林酒店 做工的人 酒釀櫻桃乳酪蛋糕



▲父親節蛋糕口味構想是以酒香及乳酪為元素。

台中林酒店今年推出限量父親節蛋糕，以工業風造型，做成螺絲、螺帽、板手、鉗子，將這些手工工具改用巧克力做成外型，讓這些阿爸工作時常用的工具，變身蛋糕上的主角；剛硬的手工具，就像外表看起來堅毅的父親，內心充滿對子女的愛與關懷。台中林酒店為父親節特別推出「做工的人」蛋糕，即日起至8/5，來電訂購父親節蛋糕享早鳥9折優惠，7吋售價1,080元（需提前3日預訂）。這個父親節，體貼父親的心就交給台中林酒店吧！

台北君悅酒店 享受推桿樂趣「休閒老爸」蛋糕



▲「休閒老爸」父親節蛋糕於Baguette禮品·烘焙坊限量販售，每顆售價1,088元。

2020年父親節適逢週末假期，台北君悅酒店法籍甜點主廚博豐安（Julien Perrinet）以熱愛的高爾夫球為主題，打造全部可食，甚至可以在蛋糕上享受推桿樂趣的「休閒老爸」父親節蛋糕，大快朵頤之前先小試身手，和樂氣氛再升溫。另外，為感謝爸爸的辛勞付出，漂亮廣式海鮮餐廳、雲錦中餐廳、寶艾西餐廳與凱菲屋、彩日本料理等館內5間餐廳，也分別在父親節周末推出期間限定餐飲活動，不好意思說出口的愛，就用美食來表示吧！

雲朗觀光集團、台北凱撒大飯店、台北遠東國際大飯店、台南大員皇冠假日酒店、高雄國賓大飯店、福容大飯店花蓮、香格里拉冬山河度假飯店、新竹煙波大飯店

賞優惠專案 讓老爸變歐爸！

雲朗觀光集團

父親節蛋糕、龍蝦饗宴、生啤酒暢飲

雲朗觀光集團旗下君品酒店推出2款父親節限定蛋糕，Le Cow-boy牛仔老爸6吋1,280元，以休閒牛仔風呈現；La Pipe菸斗老爸6吋1,480元，



▲帶著老爸享美食、品美酒、住飯店，雲朗觀光集團祝爸爸們父親節快樂。

則以吸睛十足的巧克力菸斗妝點。雲品溫泉酒店則推出放風行程，8/7~9入住贈爸爸本人免費趣旅行及日月潭船票，8/9中午至館內餐廳用餐，父親還可升等龍蝦饗宴。兆品酒店台中則舉辦「給爸爸的愛心領帶—兒童不織布DIY活動」。兆品酒店嘉義以互動的方式留言今年準備的父親節禮物，就有機會抽中住宿抵用券、冷凍砂鍋魚頭1份或紅酒1瓶。

台北凱撒大飯店

爸爸加油 地表最強優惠1折力挺

爸爸的辛苦，我們都明白，台北凱撒大飯店一起為全天下的爸爸加油，於即日起至8/9推出「和爸爸一起旅遊」住



▲一起為爸爸加油_沁涼啤酒乾杯。

房優惠，平日每房只要1,788元起，週六破天荒加價300元即可入住，專案除了包含2客Checkers餐廳早餐外，再享房型升等與沁涼啤酒，週日到週三入住再加碼享延遲退房至下午3點！讓全家人一起開心陪老爸外還可以用以1折的超驚喜優惠價入住星級飯店！除了祭出地表最強的1折優惠外，搭配安心旅遊補助省更大，每房只要788元！

高雄國賓大飯店

自助餐4人同行加贈龍蝦海鮮桶

奔波勞碌的老爸是家中最重要的支柱，高雄國賓飯店邀請您以實際行動愛老爸！8/8晚餐時段帶爸爸至i River自助餐廳用餐，4人同行每桌



▲內含龍蝦、螃蟹、鮮蝦、蛤蜊等各式好料的澎湃海鮮桶。

即贈送價值1,600元的龍蝦海鮮桶1份，餐後還有大人系抹茶甜點吃到飽，最重要的是，當晚維持原價每位1,080元加1成服務費，飯店大方請客不手軟。此外，國賓麵包房獻上父親節限定「諾曼地乳酪蛋糕」，融合3種法國頂級乳酪製成，口感絲滑綿密，加入鮮果元素讓整體洋溢清新的森林氣息，每個6吋1,080元。

新竹煙波大飯店

好「客」款待 推父親節特色蛋糕



▲父親節以客家文化為主軸研製「客庄老爸 播香乳酪」蛋糕，要讓辛苦的爸爸勾起兒時的茶香記憶。

煙波大飯店新竹湖濱館推出「爸爸節來食飯！」全館餐飲優惠，凡8月起至8/31於醉月樓中餐廳消費滿10,800元（含）以上桌菜即享88折優惠，讓顧客能夠彈性調整時間提前為辛勞的爸爸慶祝父親節；蝶屋日式餐廳則祭出8/8、9期間限定套餐1,280元，以及8,000元及10,000元的主廚特製桌菜。另於全館餐廳單筆消費滿3,000元，即可獨享388元加購「客庄老爸·播香乳酪」超人氣父親節主題蛋糕！煙波大飯店好客款待，希望可以給爸爸們豐饒難忘的父親節！

香格里拉冬山河渡假飯店

歡慶爸爸節 4人同行1人免費



▲香格里拉冬山河渡假飯店，白牆紅瓦的地中海式建築，盡享慵懶與心靈解放的優質享受。

位在香格里拉冬山河渡假飯店2樓的卡布里西餐廳，融合西班牙休閒風格，溫馨的用餐環境，提供中西式自助午晚餐，飯店主廚郭泰王，憑藉對料理的熱忱與嚴謹的態度，精挑細選每一樣食材，大量採用宜蘭在地食材與鮮美海產，讓賓客都能品嚐道地又澎湃的蘭陽特色風味料理。專屬父親的日子，帶爸爸吃大餐，卡布里廳現正推出「歡慶88節，犒賞父親」專案，即日起至8/9於卡布里廳享用午、晚餐，享4人同行1人免費，售價每位600+10%。

大板根森林溫泉酒店

七夕情人+我愛爸比 溫馨1日遊



▲恐龍登陸大板根原始森林，快到大板根原始森林探索恐龍足跡！

七夕今宵看碧霄，牽牛織女渡河橋」在這七夕時節，感受牛郎織女於鵲橋相見的浪漫，相約彩虹橋，愛上大板根，讓您甜蜜滿滿，浪漫滿分；8月適逢父親節，沒有情人沒關係，跟爸比來個輕鬆1日小約會吧！專案內容為時間：8月起至8/31止，2人成行只要3,000元。專案內容包含：太子西餐廳套餐（平日：每人價值880套餐，假日為BUFFET）、森林入園享受雨林芬多精、1.5小時情人湯屋1間、另贈禮品部暢銷商品「春一枝」冰品2支。

大鵬灣管理處 召開觀光產業座談會 推觀光圈跨區域結盟打造屏東觀光品牌

撰文／張偉浩 圖片提供／大鵬灣國家風景區管理處



▲觀光局長張錫聰（左1）、交通部長林佳龍（左3）、大鵬灣國家風景區管理處處長陳煜川（左4）。

交通部長林佳龍7/23南下大鵬灣召開「屏東觀光圈及觀光產業座談會」，與在地業者代表交流。林佳龍說，已請交通部觀光局盤點區域觀光資源，政府主動協助，並與地方政府及觀光業者建立觀光圈，推動優質旅遊及觀光亮點。大鵬灣國家風景區管理處處長陳煜川表示，觀光圈執行架構將以智慧觀光、數位轉型為目標，透過區塊鏈商業模式，建構「產業互補優勢觀光圈」，行銷推廣計畫預計8月先行啟動。林佳龍並承諾交通部將以特別預算及前瞻預算，協助大鵬灣國家風景區管理處建構觀光圈平台，一同將屏東的優質觀光產品賣到國際上。

龜山島20週年慶 島上有龍！ 交通部長林佳龍偕同蔡阿嘎遊龜山島

撰文／張偉浩 圖片提供／東北角暨宜蘭海岸國家風景區管理處



▲Youtuber蔡阿嘎（左1）、交通部長林佳龍（右1）為宣傳龜山島開放觀光20週年慶，相約在龜山島拍片宣傳。

交通部長林佳龍與Youtuber蔡阿嘎為了宣傳龜山島開放觀光20週年慶，相約在龜山島拍片宣傳，蔡阿嘎一見部長林佳龍直呼「龜山島上有『龍』！」在一片歡樂的氣氛下一同欣賞豐富的生態資源！交通部觀光局東北角暨宜蘭海岸國家風景區管理處（以下簡稱管理處），推出龜山島開放觀光20週年慶活動，宣佈8/1只要姓名中有「龜」字的民眾可以免費登島，管理處處長陳美秀表示，龜山島在1977年後，因軍事需求再也沒人定居，由於政府提倡觀光，希望可以透過活動讓大家瞭解龜山島20年來的復育、生物特有種、總量管制措施，一起保護地球上生態環境！

2020台灣金美脈線上攝影大賞 24幅獲獎作品在谷關遊客中心展到9/25

撰文／張偉浩 圖片提供／參山國家風景區管理處



▲活動透過喔熊官方IG徵集遊客攝影鏡頭下的脊梁山脈美照，精選出24幅獲獎作品。

今年是脊梁山脈旅遊年，交通部觀光局舉辦「2020台灣金美脈線上攝影大賞」，透過喔熊官方IG徵集遊客攝影鏡頭下的脊梁山脈美照，24幅獲獎作品7/25特別選在谷關遊客中心展出到9/25，歡迎全國各地遊客到谷關一次飽覽台灣山脈之美。開幕茶會由觀光局企劃組組長吳潔萍、參山處副處長曹忠猷、台中市和平區公所課長林旭滿、代表管慧莉及谷關各溫泉業者共同出席，參山處在茶會上同時宣布「旋轉奇冰·樂不思暑」呷冰活動正式啟動，搭配正在火熱進行中的步道抓寶、中部好湯抽鑽石活動，暑假出遊來到谷關非常好玩，呷冰、步道、溫泉三個願望就能一次滿足！

雲嘉南管理處 追光逐影藝術季 高跟鞋教堂主題光雕秀「海光織舞」超吸睛

撰文／張偉浩 圖片提供／雲嘉南濱海國家風景區管理處



▲歡迎民眾攜家帶眷來到布袋，晚上到高跟鞋教堂來一場浪漫的光之旅。

嘉義縣布袋鎮高跟鞋教堂迎來新喜事，雲嘉南管理處在7/25舉行「追光逐影藝術季」開幕典禮，開幕典禮中亦邀請參與本次地景創作的藝術家及策展人，4位國內外藝術家以竹子、木材、木片、鐵材、編織繩、雷射光等多樣性素材創作地景作品，包括林建華老師的「風之晶」、范承宗老師的「龍宮」、曾令理老師的「波之間」、高德亮老師「草原座標 lite」。活動持續到10/4止，高跟鞋教堂主題光雕秀「海光織舞」展演時間為每日晚上6點30分至9點30分，每半小時展演1次，另有「編織美夢」「蚵畫白金」「漫步白沙」「點點星光」等著您尋幽探訪。

宮城超前部署 準備好迎接觀光再開之日

四季、美食再串聯熱血棒球 吉祥物飯糰丸也登場

撰文／張語柔 圖片提供／向日遊



▶青葉城跡
(仙台城跡)
內的伊達政宗
雕像為宮城必
拍景點。

宮城縣位於日本東北地區，自然環境優美、美食與物產豐饒，是許多遊客到訪東北的首選地點，若未來想計畫宮城之旅，待觀光局勢恢復後，可安排搭乘長榮航空、台灣虎航旗下直飛仙台機場的定期航班，桃園－宮城只要約3個多小時就能抵達，交通相當便捷，復飛後歡迎多加利用。擁有日本三景「松島」、絕美樹冰、宮城藏王狐狸村、牛舌與牡蠣等多元觀光魅力的宮城縣，縱使身處新冠肺炎疫情影響期間，仍努力爭取與台灣旅行同業、遊客保持良好交流。宮城縣現於「桃園國際棒球场」設置專屬的「日本・宮城縣特別席」，遊客只要上網參加抽選，就有機會免費欣賞樂天桃猿精彩棒球賽事，還能得到宮城旅遊資訊、精美小禮物等；除此之外，宮城縣也提前規劃充滿魅力的交通廣告燈箱及特製飯糰丸立牌等，做足準備期盼觀光再開之日迎接遊客回流。

日本・宮城縣特別席

宮城縣首次在「桃園國際棒球场」設置「日本・宮城縣特別席」，從2020年下半年7月到10月在樂天桃猿主場舉辦的30場賽事當中，每場抽選出1組（共2名）



▲宮城縣特別席裝飾有吉祥物飯糰丸、宮城縣手持立牌等，歡迎拍照留念。

的免費入場名額，不僅能夠坐在裝飾有宮城縣吉祥物飯糰丸的座位上欣賞賽事，還能得到宮城精美小禮物。歡迎掃描QR Code進入「Rakuten Monkeys」官方粉絲團，只要填寫基本聯絡資料進行申請，就能參加特別席抽選！（※目前開放申請至8月場次，後續月份之申請請見「Rakuten Monkeys」官方粉絲團公告。）



▲遊客有機會得到結合台灣選手宋家豪、飯糰丸與宮城美景的特製精美資料夾。

◀掃描QR立刻免費參加宮城縣特別席抽選活動！

歡迎回到宮城！定期航班復飛廣告燈箱



▲長榮航空定期航班廣告示意圖。

為了迎接觀光再開之日，宮城縣超前部署，特別規劃2款燈箱廣告，以在定期航班復飛後能馬上讓遊客感受宮城熱情的待客之道。

設計上結合東北樂天金鷲隊台灣選手宋家豪與日本三景「松島」、深受遊客



▲台灣虎航定期航班廣告示意圖。

喜愛的「宮城藏王狐狸村」和秋日「鳴子峽」等美景，再搭配牛舌、仙台牛、牡蠣和鮮魚板等多款美食，主打長榮航空定期航班、台灣虎航定期航班的交通廣告將在未來航班復飛後與大家見面，敬請期待！

吉祥物「飯糰丸」卡哇伊立牌登場！

受到新冠肺炎疫情影響觀光低迷期間，宮城縣特別製作高約150公分、印有吉祥物「飯糰丸」和宮城四季美景的大型立牌，計畫將陸續致贈給台灣旅行同業使用，強調宮城縣與大家同在、宮城縣和大家一起共度難關，等候觀光復歸再開之日，歡迎再次回到宮城縣旅遊。



▲超可愛「飯糰丸」立牌接下來將陸續配送至旅行同業手上，一起感受宮城四季之美。

更多宮城縣觀光情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

高知縣西南太平洋絕景 5大必賞消暑推薦

神奇海岸線藍色療癒力 弘法大師實地探訪讚嘆

圖文提供／高知縣

位於日本四國地區的高知，擁有許多純淨、天然的山海奇景，更有不少特色建築，不管那個時節到訪都很具抒壓療癒力。酷夏時節到海邊戲水、踏浪、吃冰、看煙火，乘著大海的風，快來看看夏日高知到底怎麼玩！

高知西南蔚藍海域景致非凡，米其林二星「足摺岬」擁有

270度環太平洋全景及絕美星空、日本第一座海域公園「龍串海域公園」內新開幕，融合在地景觀的大型水族館「足摺海洋館 SATOUMI」、搭乘玻璃船賞媲美沖繩珊瑚礁景色及弘法大師也讚嘆的奇岩海岸「見殘海岸」、潛水客視角海中展望塔「足摺海底館」、奇蹟透明海域柏島。住宿足摺溫泉鄉兩天一夜行程推薦。

必訪 1 日本第一五感體驗水族館「足摺海洋館 SATOUMI」



▲足摺海洋館 SATOUMI 打造五感體驗水族館。

日本國內第一座結合在地生態的大型水族館「足摺海洋館～SATOUMI」於7月18日在龍串灣開幕，內部打造了足摺原生林、龍串海域地形、龍串灣大水槽等高知西南海域的真實生態，秉持「走出館外即可親眼欣賞館內展示的真實版風景」的設立理念，更能和下一代傳達保育環境及珍惜眼前美景的理念。

水量430噸的「龍串灣大水槽」展示高知縣的天然紀念物「日本最大級造礁珊瑚生態群」重現龍串灣海中景觀，另有多達20-30種五彩繽紛的海洋寶石「海蛞蝓」以及一萬隻沙丁魚迴游的巨型水族箱等都是館內必看重點。

【地址】高知縣土佐清水市三崎字今芝4032
大巴可・團體票(20人以上)大人960日幣・小孩480日幣

必訪 4 米其林二星景點 四國最南端「足摺岬」



▲足摺岬位在四國最南端，可賞270度環太平洋全景。

位在四國最南端的足摺岬展望台，可欣賞270度太平洋全景，望向遠方可見呈現圓弧型的海天一線，感受「地球是圓的」的感動！因無光害，在足摺溫泉鄉住宿一晚夜晚務必參加「觀星行程」。

弘法大師於此地開創四國靈場第38番所「金剛福寺」，連帶著景觀步道上的「足摺七大不思議景點」均為此區觀賞重點，另有被指定為高知天然紀念物的「白山洞門」，及可觀賞白山洞門風景的「萬次郎足湯」都非常推薦順道一遊。

【地址】高知縣土佐清水市足摺岬

必訪 2 四國第一座海中展望塔「足摺海底館」



▲海水透明度極高龍串灣內，熱帶魚悠遊眼前。

足摺海底館位在海水透明度極高的龍串海域內，全年溫暖的海域，棲息著日本最大規模的珊瑚與魚貝類，是人氣潛水景點。螺旋梯深入海平面7公尺深的海中，不需裝備即可以「潛水客視角」一窺龍串灣內的熱帶魚生態！

能見度高時可達20公尺，工作人員會依遊客來訪時間進行餵食秀，吸引大量魚群靠近景象壯觀。全年可見瓜子鱸、河豚、蝴蝶魚，冬天至春天可以看到沙丁魚與竹筴魚大洄游、秋天則可以看到金梭魚洄游，運氣好也可見海龜及魷魚。

【地址】高知縣土佐清水市三崎4124-1
大巴可・團體票(20人以上)大人720日幣・小孩360日幣

必訪 5 船隻飄浮在空中的透明海域「柏島」



▲柏島以高透明度極海域「船隻彷彿飄在空中」得名。

位在高知西南邊的柏島，是擁有約4公里海岸線的小島，以兩座橋與本島相連，開車可到。位處黑潮及豐後水道交會區域，這裡棲息的魚類種類竟高達全日本魚種的三分之一，是海洋生態的寶庫，也是浮潛、潛水、海釣聖地。

柏島最著名的莫過於「船隻彷彿飄在空中」一景，在SNS社群瘋狂洗版。其宛若義大利蘭度佩薩島般高透明度的海水，美如翡翠藍的「柏島藍」平均海水透明度為水深20米，最高達30~40米，讓千里迢迢前來一嘆美景的旅人讚嘆不已。

【地址】高知縣幡多郡大月町柏島

必訪 3 龍串海岸、見殘海岸、龍串玻璃船



▲龍串海濱公園知名的大竹小竹景觀。

龍串海岸位在日本第一座海域公園「龍串海域公園」內，約1700萬年前形成的砂岩地形長年海浪及風的侵蝕，形成連綿壯闊的奇岩怪石海蝕臺地，形同龍的背脊骨因此名為龍串。從岸邊徒步可達，徒步一圈約30~40分，途經地形各有其名，其中最具代表性為「大竹・小竹」。



▲弘法大師親臨讚嘆的見殘海岸奇觀。

位於龍串海域公園的千尋岬，另有一處範圍更廣闊的奇岩怪壁名為「見殘海岸」，相傳日本知名高僧「弘法大師」曾造訪此處，因為這座海岸寬闊險峻，無法全部看遍，因此取名為「見殘」。建議安排作龍串海岸順遊行程。

因徒步無法抵達，建議搭乘玻璃船（來回約30分船程），可下船散步一圈約50~60分。搭乘玻璃船可近距離欣賞生長在龍串灣內媲美沖繩的珊瑚群，高知縣的天然紀念物的「板葉雀屏珊瑚」。欲搭乘玻璃船請洽《龍串觀光汽船》及《たつくし海中觀光》。



【地址】高知縣土佐清水市竜串三崎
大巴可・玻璃船團體票(15人以上)
大人1410日幣・小孩710日幣

「足摺海洋館 SATOUMI+足摺海底館+玻璃船」優惠套票
大人2500日幣・國高中生1800日幣・小學生1250日幣

更多高知縣資訊請洽 高知縣台灣代理 - 誠亞國際有限公司 02 - 25217811

5288！長榮航空推出類出國專案航班

8/8帶著爸爸一起飛上天際 Hello Kitty夢想機加持更吸睛

撰文／王政 圖片提供／長榮航空



▲「長榮航空『類出國』新體驗」專案航班，於父親節當天，以超人氣的Hello Kitty夢想機執飛，陪大家一起圓夢出國去。

詢問度破表的長榮航空類出國專案航班7/29正式開賣！因受全球疫情影響，國際旅遊市場瞬間停擺已超過半年，民眾「好想出國去」的吶喊愈來愈強烈，為滿足旅客想出國的心情，長榮航空特別選定8/8父親節當天，推出「長榮航空『類出國』新體驗」專案航班，以超人氣的Hello Kitty夢想機陪大家一起圓夢出國去，除了提供機上免付費Wi-Fi文字訊息服務，並致贈搭機旅客獨家好禮，一定會讓Hello Kitty迷、航空迷及熱愛出國的民眾驚喜連連。

為讓所有旅客留下難忘的美好回憶，父親節飛航的類出國專案航班，特別選定BR-5288（我愛爸爸）為班號，提供5,288元(含稅)的經濟艙超值優惠價，只要再加價1,000元，便能享受寬敞舒適的商務艙。

實現您的夢想 Hello Kitty夢想機執飛

類出國包機由A330-300 Hello Kitty夢想機執飛，飛時約2小時45分鐘，飛機起飛後先經台灣東北角，飛經日本琉球列島西端上空，之後沿台灣東部海岸線，行經龜山島與花東海岸，往南至鵝鑾鼻及小琉球後再依原航線北返，與一般國際航班不同，飛行高度為2萬-2.5萬英尺，若當天能見度良好，將能從高空俯瞰台灣東海岸線的壯闊美景。

長榮航空『類出國』班機相關資訊如下：

航線	航班	機型	起飛時間	抵達時間
台北 - 台北 (桃園機場起降)	BR 5288	A330-300 夢想機	10:30	13:15

機上餐點更是精選由米其林三星主廚中村元計所設計的海鮮散壽司飯以及深受老饕喜愛的牛三寶拌麵，提供旅客選擇。為讓旅客感受長榮航空彩繪機帶來的神奇魔力，全航程及客艙相關配備皆使用Hello Kitty彩繪機備品，讓旅客重溫搭機出國的美好回憶。

長榮航空為了讓旅客享受長途旅程的氛圍，搭乘BR-5288「類出國專案航班」的旅客，都可以獲得多項超值好禮，更破天荒的讓旅客一次蒐集7款以三麗鷗明星家族為主題的彩繪機撲克牌，並加贈長程航線專屬的過夜包，商務艙旅客加贈硬式Ferragamo品牌過夜包，經濟艙加贈Kipling品牌過夜包，另外還有多款長榮航空與三麗鷗聯名之獨家驚喜小禮物，讓每位搭機的旅客滿載而歸。

另為滿足旅客購買免稅品需求，本航班免稅商品預購享全館7折優惠，單筆預購金額折扣後滿200美元，還可獲得超值滿額禮「GODIVA 經典片裝巧克力禮盒」乙盒，除了預購外，在機上也可再加碼購買免稅品，除了享有2件85折，還可使用振興券。此外，長榮樂購大方加贈限定期間獨家折扣碼，讓旅客買得開心又划算。

更多購票資訊請洽長汎、康福、雄獅、東南、喜鴻、五福、世邦、百威及加利利等9家旅行社。



▲航班另加贈長程航線專屬的過夜包，商務艙旅客加贈硬式Ferragamo品牌過夜包，經濟艙加贈Kipling品牌過夜包。



▲旅客可一次完整蒐集7款以三麗鷗明星家族為主題的彩繪機撲克牌。

長榮四度獲 TripAdvisor Travelers' Choice Awards評選

全球知名的TripAdvisor旅遊網站於7/27公佈Travelers' Choice Awards最佳航空大獎，長榮航空再次獲得全球旅客肯定，榮獲「全球十大最佳航空公司」，同時也贏得「全球最佳商務艙」、「亞洲地區最佳航空公司」、「亞洲區最佳商務艙」與「亞洲區最佳豪華經濟艙」共五個獎項，成績亮眼。長榮航空總經理孫嘉明表示，我們很高興年年來獲得全球所有旅客的支持與愛護，雖然今年全球航空業面臨COVID-19肆虐的挑戰，但是長榮航空精進各項服務的脚步從未停歇，在疫情初期就推出防疫餐點，並且因應全球疫情變化不斷重新檢視服務流程，同時提供機艙消毒清潔以及各項防疫資訊讓旅客知悉，希望能在此非常時期提供最值得信賴的飛航服務。



改變

從第19屆開始！

「菜」吧！我們一起改變！

丁菜宣布投入明年台北市旅行公會選舉

改變，不是一件簡單的事，是需要長久的堅持，抱持著讓現況出現不一樣局面的決心，竭盡全力的拚搏，才有可能出現轉變；即便如此，仍有許多人為了扭轉大環境，而願意投身其中，為眾人福祉而努力。

丁菜，是一個旅遊從業人員都相當熟悉的名字，他從業甚早，從票務代理起家，見證過從日本亞細亞航空總代理、日本亞細亞航空，至今更名為日本航空的悠久歷史。也因為對於產業十分熟稔，更希望貢獻自己所學所長的他，早於20多年便加入地方公會的理監事行列，從台北市旅行公會開始，一路至旅行公會全國聯合會，不論推廣、振興、輔導、轉型，抑或是為產業發聲及兩岸意外處理等重要議題工作，都能看到他為產業付出的身影。

讓我們一起改變 創造更寬廣的未來

丁菜表示，隨著新冠疫情對世界帶來的衝擊，連帶也讓旅遊市場出現巨大的改變，更促使業者進行全方位的轉型。於此同時，服務同業的模式也應該轉變，因此他宣布投入明年第19屆的台北市旅行公會選舉，期盼能為廣大的台北市旅行業者，提供更寬廣的操作舞台。

丁菜的理念希望：

1. 多元發展會務，揮別派系並海納各方各界意見，同時招募更多有志一同的年輕新血加入，為產業貢獻心力。
2. 身為全台最大的地方性旅行公會，台北旅行公會應加強與更多縣市的地方公會乃至於旅行公會全聯會等單位進行橫向連結，加大彼此競爭力，一同爭取會員福祉。

Change, Right Now
一起堅持下去
才能改變未來

北市觀傳局率30家業者南下 推廣旅遊

與中南部百家旅行社交流 介紹「安心旅遊送客補助方案」

撰文／張偉浩 圖片提供／北市觀傳局



▲（左起）富友旅行社副總經理陸孟龍、高雄市旅行公會理事長吳盈良、台北市觀光傳播局主任秘書蕭君杰、台北市旅行公會理事長吳志健、台北市觀光傳播局城市旅遊科科長朱品澤。



▲富友旅行社副總經理陸孟龍分享自己運用台北市觀光傳播局「安心旅遊送客補助方案」的操作。

為振興國旅、推廣台北安心旅遊，台北市政府觀光傳播局7／13、14日分別在高雄國賓大飯店及台中金典酒店舉辦「台北熟悉之旅推廣媒合說明會」，2天計超過200家旅行業者參加。觀傳局本次除推出5條遊程，還特別介紹「安心旅遊送客補助方案」，希望吸引業者帶團至北市旅遊。

隨著近期國內疫情解封，國內旅遊呈現「大爆發」跡象，為吸引更多民眾赴台北市觀光，觀傳局藉由這次媒合說明會，向中、南部旅行業者說明「安心旅遊送客補助方案」，鼓勵旅行業者規劃團體旅遊行程，安心遊台北，不僅補助旅行社每人1,000元之外，還贈送團客專屬、價值超過3,000元大禮包，以及免費搭乘台北雙層觀光巴士。而為同步促進旅客消費，北市府另祭出好禮抽獎，旅客憑在台北市區內滿額200元消費發票，還有機會抽中汽車和電動機車等大獎。

媒合說明會集結了台北市東區商圈、貓空等地區特色業者，推廣商圈內特色餐廳、店家、特產、體驗活動、景點等。觀傳局同時也規劃5條1日遊及2日遊行程，讓參與的旅行業者能配合熟悉之旅的遊程及景點，重新包裝成旅遊商品並上架推廣，不管是國內旅遊，或是入境旅遊，都可達宣傳推廣之效果。

發掘新興景點及創新玩法 增加赴台北市觀光旅遊人次

觀傳局主任秘書蕭君杰指出，台北市一年四季都有各式各樣的節慶活動，下半年像是8月份大稻埕情人節、10月份白晝之夜、12月份繽紛耶誕玩台北及台北最High新年城—2021跨年晚會，緊接著來年台北燈節、陽明山花季、杜鵑花季將逐一展開，精彩紛呈。透過這次的媒合說明會，希望讓旅行業者有更好的行程路線安排，讓台北之旅更多元，也為商圈店家創造更多的商機。

觀傳局辦理熟悉之旅，主要目的是發掘新興旅遊景點及創新玩法，規劃具主題性、創意與特色的熟悉之旅遊程，赴外縣市推廣，並邀請中南部旅遊業者實地到台北踩線，以增進旅遊業者對台北市觀光資源與特色之瞭解；同時鼓勵旅遊業者將熟悉之旅遊程、景點上架推廣，以增加赴台北市觀光旅遊人次，提升整體觀光效益。

獎勵方案旅客大禮包 總價值近3,500元

台北市觀傳局這次提供的獎勵方案的旅客大禮包，涵蓋北北基好玩卡景點暢遊卡2日券2張、台北雙層觀光巴士24小時票兌換券2張和溫泉抵用券2張，總價值近3,500元，還可以當次使用，回饋度超高，可說是各縣市最優惠的配套。富友旅行社副總經理陸孟龍指出，旅行業者只要事先規畫行程，安排台北住宿1晚、用1餐、逛1個指定商圈、搭1次雙層觀光巴士，登錄指定網址完成線上申請，10人以上成團搭車，遊客就可以在台北車站領取專屬大禮包。



▲「台北熟悉之旅推廣媒合說明會」現場熱鬧非凡。



▲「台北熟悉之旅推廣媒合說明會」活動成功、座無虛席。



▲媒合交流會對促進產業互動頗具效益。

Sabre線上會議 亞太地區旅遊意願調查

發現台灣新冠肺炎復甦期間旅遊業者可採行6大重點

撰文／張偉浩 圖片提供／Sabre



全球旅遊業領先軟體和技術供應商Sabre Corporation，公布一份在台灣進行的旅遊意願調查研究結果，列出新冠肺炎復甦期間發現的6大重點。隨著旅遊業在這波疫情的影響之下，從求生存、緩復甦到目標在「新常態」情勢中成長，這項新的調查研究對亞太地區（特別是台灣）旅遊人口的心態提供一些見解。

Sabre代理銷售旅遊解決方案亞太區域的副總經理Todd Arthur表示，隨著旅遊限制逐漸鬆綁，產業界的資金也逐漸回復，Sabre發現旅遊人口的行為已逐漸適應了新常態。問卷調查更發現，雖然並非每位消費者都對旅遊的安全性充滿信心，但亞太地區仍有許多暫時遭到抑制的旅遊需求，且隨著Sabre不斷進步，旅遊生態系各領域的業者都能夠把握大好的機會。

◀Sabre歐洲、中東和非洲和亞太地區董事總經理兼首席商務官Frank Trampert共同主持本次會議。

Sabre透過對台灣及整體亞太地區旅行人口進行意願問卷調查後發現的6大重點

重點發現 1

大於三分之一的台灣受訪者表示他們預計將在未來6個月內從事旅遊活動—千禧世代會是第一批進行旅遊活動的族群

雖然42%的台灣受訪者表示短期內，或直到新冠肺炎疫苗問世前不會從事旅遊活動，但對旅遊業仍然是有正面的好消息，因為有37%的受訪者表示他們預計在6個月內從事旅遊活動（相關旅遊禁令解除後）。若以亞太地區整體來看，45%的受訪者表示他們將會在6個月內從事旅遊活動。

重點發現 2

相較於價格而言，旅遊人口更容易受到放寬的疫情管制規範影響—但仍希望在主要旅遊景點設置體溫測量站

多數表示短期內或直到新冠肺炎疫苗問世前，都沒有旅遊計畫的台灣受訪民眾表示，當他們預計要預訂下次的旅程時，將不會受到價格影響。只有6%的受訪者表示他們會考慮物美價廉的行程，如機票費用、套裝旅遊行程，多數的人（45%）仍然表示他們最主要考量的因素為目的地是否已鬆綁安全措施及管制規範，例如不用進行14天的防疫檢疫或接觸追蹤措施。

重點發現 3

台灣的旅遊人口認為搭飛機是最風險最高的交通方式 近半數（46%）的台灣受訪者表示他們相信在目前新冠肺炎的疫情之下，乘坐飛機會帶來較高的感染風險，其次危險的交通方式是搭船（40%）。台灣的千禧世代明顯對於搭乘飛機感到較為擔憂，77%的20~39歲族群在問卷中表示他們認為搭乘飛機是感染風險最高的一種交通方式。但雖然台灣受訪者認為搭乘飛機會有較高的感染風險，近半數（46%）的受訪者仍表示無論飛機上是否有額外為新冠肺炎實施相關的健康安全措施，他們都仍然會選擇搭乘飛機。



重點發現 4

多數的台灣旅遊人口將選擇短程旅遊或國內旅遊

表示將在未來6個月內從事旅遊活動的台灣受訪者當中，78%的人表示將選擇短程旅遊或國內旅遊，而46%的人表示將選擇短程旅遊（飛行時間小於8小時），另外32%的人則表示他們偏好在國內旅遊。同時，表示將在未來6個月內從事旅遊活動的台灣受訪者當中，5%的受訪者表示他們偏好從事長途旅行，而剩下的受訪者則表示他們沒有偏好。

重點發現 5

會有更多的旅行人口透過旅行社預訂行程

過去習慣自行預訂行程項目的受訪者表示，未來將偏好透過旅行社代訂。表示將在未來一年內從事旅遊活動的台灣受訪者當中，有67%的人表示將透過旅行社代訂接下來的旅遊行程，省去旅遊前自己做功課的麻煩。

重點發現 6

人們對於國際連鎖飯店較具信心

這份問卷調查則是為國際連鎖飯店帶來了好消息，67%的台灣受訪者表示他們先前就偏好住在國際連鎖飯店，而偏好住在連鎖飯店的受訪者中，有86%的人表示他們在新冠肺炎疫情過後仍會維持這樣的選擇。

大韓航空上榜《TripAdvisor》 2020全球10佳航空公司 排名前3名

撰文／張偉浩 圖片提供／大韓航空



▲大韓航空旗下所有飛機都已安裝高效空氣過濾器，確保客艙空氣的清潔與安全。

2020年《TripAdvisor》（旅行者之選）全球航空公司榜單近日揭曉。大韓航空入選《TripAdvisor》2020全球10佳航空公司（Top 10 Airlines in the World）榜單，排名第3，同時榮獲最佳韓國航空公司（Best Airline in Korea）和《TripAdvisor》亞洲最佳區域航空公司（Travelers' Choice Major Airline in Asia），共計3項大獎。《TripAdvisor》相關人士介紹，在來自全球5,200名乘客、26種不同語言的評價中，大韓航空在包括客艙服務、清潔度、腿部空間、餐飲、機載娛樂等多個項目中均獲得高分評價。大韓航空表示，十分感謝所有乘客長期以來的關心與支持，將繼續努力為乘客提供完美的服務體驗，保障乘客的旅途安全。

群英會7月例會登場 會員分享面對疫情調整與計畫 共同學習成長

撰文·攝影／劉彥廷



▲群英會會長田書治（右7）及5、6、7月壽星合影。

群英聯誼會於7/28假台北君品酒店舉辦7月份例會，是今年疫情發生之後首度舉辦，30位會員歡聚一堂，氣氛溫馨熱鬧。群英會會長田書治指出，以往例會活動都邀請名師、學者來進行演講，但這次特別改成由每一位會員來分享近期面對疫情的調整與未來計畫，藉此機會互相學習成長、加大交流，一起努力抗疫、樂觀面對旅遊市場。田書治強調，預計下一次的例會活動會在10月份舉辦，並且期盼疫情早日消弭，今年能夠成功舉辦越南Outing活動，邀請會員一同考察交流。

AA×JL PJB說明會 4/1起提供NRT—SFO、HND—LAX航班

撰文／張偉浩 攝影／王相淳



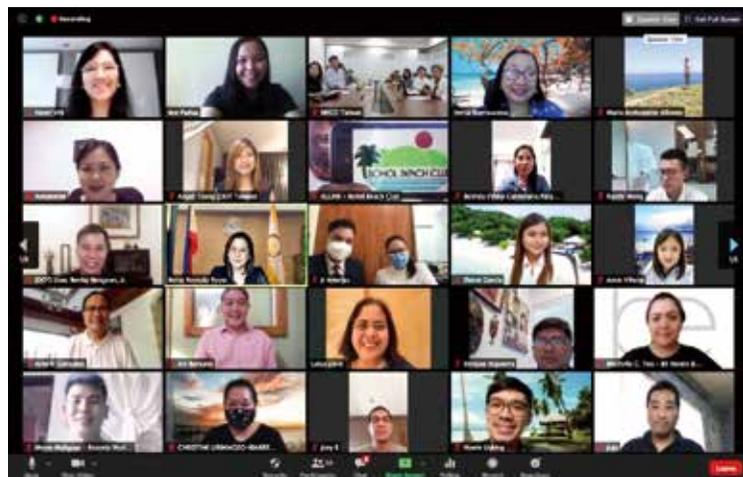
▲日本航空總經理竹田亨（左）與美國航空總經理王乃功（右）扮美國隊長與日本武士表演揭開序幕。

AA×JL PJB（跨太平洋航線）聯合產品說明會，由日本航空總經理竹田亨與美國航空總經理王乃功，率領2家航空業務部同仁，透過生動解說搭配有獎問答，為旅行同業們介紹、日本航空優惠票價及服務。當天2家航空總經理巧扮美國隊長與日本武士表演揭開序幕，同時特別安排了日本航空空服員穿著2020年新登場的制服，分享待客之道與機內餐食特色。

4/1起提供東京成田機場至舊金山、東京羽田機場至洛杉磯往返的航班，提供旅客前往美國最便利空中橋梁。此外，為安心旅遊，日航推出免收異動費專案，美航則推出7/31前購票，享有1次免費更改的優惠方案。

菲律賓觀光部總部 線上會議 討論疫情後合作發展機會 近百名參加

撰文／張偉浩 圖片提供／菲律賓觀光部總部



▲菲律賓觀光部總部將持續推廣有關菲律賓旅遊的價值，希望台灣旅客能保持對菲律賓旅遊的嚮往。

菲律賓觀光部總部於7/14舉辦線上視訊會議，探討疫情過後菲律賓與台灣觀光產業的合作發展機會，由部長Berna Puyat與觀光業相關部門及產業業者代表，將近100名參與會議，其中有來自不同省份的協會、菲律賓航空公司、旅行社、飯店、語言學校業者，另外，台灣也邀請了觀光產業業者與會，如：雄獅旅遊、百威旅遊、雙向旅遊、杜威遊學、旅奇公關等。菲律賓觀光部台灣分處處長海瑟博士表示，感謝在台灣的合作夥伴和媒體朋友，這些年的支持，特別在去年，台灣成為菲律賓的前5大客源市場，為菲律賓的旅遊收益提升至136億菲幣。

環島之星 Hello Kitty | 續 | 紛 | 列 | 車



※以上相片提供@eztravel.com.tw

列車路線圖與沿途停靠站



3天2夜 **NT\$ 11,900** 起

東部
列車

第2車次 Hello Kitty環島之星~花東泡湯三日
出發日期：09/03、09/10、09/17、09/24

西部
列車

第1車次 Hello Kitty環島之星~花東泡湯三日
出發日期：09/02、09/07、09/09、09/14、09/16、
09/21、09/23、09/28、09/30

東部
列車

第2車次 Hello Kitty環島之星~花東泡湯三日
出發日期：10/15、10/22、10/29、11/05、11/12、11/19、11/26、
12/03、12/10、12/17、12/24、12/31

西部
列車

第1車次 Hello Kitty環島之星~花東泡湯三日
出發日期：10/05、10/07、10/12、10/14、10/19、10/21、10/26、
10/28、11/02、11/04、11/09、11/11、11/16、
11/18、11/23、11/25、11/30、12/02...more

飯店安排：知本金聯世紀酒店、花蓮福容大飯店或同級



富立
旅遊

02-2509-0048

<http://www.etours.com.tw>

服務專員

黃文卿#11、黃妹妹#13
葉淑怡#19、潘遠鑫#28